

bb. 64. /a minisztertanács...folyt./e

a külügyminiszter előterjesztésére a kormány kijelölte a nemzetközi atomenergia ügynökség közgyűlésének 14. ülésén résztvevő magyar küldöttséget. a küldöttség vezetője dr. straub f. brunó, az országos atomenergia bizottság elnökhelyettese, a magyar tudományos akadémia alelnöke.

a kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

NA 16³⁰

-...-

16.00/e

-2-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. szeptember 11.

bb. 1. a nemzetközi ranglista legkiválóbb zenekarai, karmesterei, előadóművészei a budapesti zenei heteken

i fe/mné/h1/1L hgy

1970. szeptember 11.

az idei budapesti zenei hetek ünnepi koncertjeit a zeneirodalom két gényusa emlékének - bartók béla halála 25. és beethoven születése 200. évfordulójának szentelik. a több mint öt hétig tartó zenei seregszemlén a nemzetközi ranglista legjobbjai közül öt vendégegyüttes, hat karmester és nyolc előadóművész vendégszerepel a fővárosunkban.

az ünnepi nyitókoncerttel veszi kezdetét a bartók jubileumi év, a zeneköltő halálának előestjén, szeptember 25-én, az erkel színházban. az állami hangverseny-zenekart a világhírű amerikai karmester lorin maazel vezényli. három bartók-művet tolmácsolnak, a 3. zongoraversenyt, fischer annie játssza. ugyancsak lorin maazel vezényli szeptember 29-én az erkel-színházi-beli koncertet is, amikor is brahms d-moll zongoraversenye, schönberg „kísérőzene egy filmjelenethez”, hangzik el ez utóbbi magyarországi bemutatóként. szerepel még a műsoron ravel a valse című műve is. az est szólistája israela margalit zongoraművésznő lesz, akit a nemzetközi kritika az új zongorista-generáció egyik legnagyobb reménységeként emleget.

/folyt.köv./

- 1 -

NA

bb . 1. /a nemzetközi ... 1. folyt./ 11

múltán tart számot az érdeklődésre a világhírű londoni symphony orchestra két budapesti hangversenye. az együttes szeptember 27-én a zeneakadémián egy nappal később az erkel színházban lép a közönség elé. mindkét koncertet andré previn vezényli. az első hangversenyen magyarországi bemutatóként csendül fel simpson 3. szimfóniája. stravinsky tűzmadár szvitje mellett elhangzik a műsorban dvorák gordonkaversenye, amelyet a világhírű gordonkaművész msztyiszlav rosztropovics ad elő.

a magyar származású, kitűnő zongoraművész anda gézát két ízben hallhatják a zenebarátok: október 5-én a zeneakadémián, 6-án az erkel színházban lép dobogóra. mindkét esten bartók 2. zongoraversenyét és brahms b-dur zongoraversenyét játssza. a filharmoniai társaság zenekarát kórody andrás vezényli.

gazdag szinfoltot jelent a zenei heteken a tokiói zeneművészeti főiskola keretében működő világhírű japán zenekar, a tohoku gakuen string orchestra vendégszereplése. az együttesben kitűnő szólisták működnek, akik közül többen díjakat nyertek rangos nemzetközi versenyeken. így például tsuyoshi tsutsumi, a nemzetközi budapesti casals-versenyen aratottsikert. a tokiói vendégművészek október 11-én a zeneakadémián mutatkoznak be, s műsorukra bartók, schönberg, mozart és koyama műveit tűzték.

a vendégkarmesterek között lesz az idehaza jól ismert arvid janszonsz, a kitűnő szovjet dirigens, aki a máj szimfónikusokat vezényli október 16-án a zeneakadémián, sugyanott 20-án a magyar állami hangversenyzenekart. ezen a koncerten prokofjev 3. zongoraversenyét jakov zak, az osztrák „kiváló művésze”, játssza. a kitűnő pianista zenekari estjét megelőzően október 17-én önálló zongoraestet is ad.

a budapesti közönség egyik kedvence: nicanor zabaleta spanyol hárfaművész is vendégművésze lesz a budapesti zenei heteknek. hárfaversenyére október 21-én kerül sor a zeneakadémián, majd egy nappal később zenekari esten is fellép, händel /umlauttal/ hárfaversenyét játssza.
/folyt.köv./

- 2 -

bb 1./ a nemzetközi ... 2. folyt./ 11

egy kitűnő olasz zongoraművésszel is megismerkedhet a közönség, arturo benedetti michelangel szimfóniájában. a nemzetközi koncertéletből jól ismert művész október 23-án mutatkozik be a zeneakadémián, beethoven, chopin műveinek tolmácsolásával. az erkel színházban október 26-án megrendezésre kerülő zenekari esten beethoven esz-dur zongoraversenyét játssza, a magyar állami hangversenyzenekart lukács ervin vezényli.

a vendégegyüttesek sorát gazdagítja a szovjetunió állami vegyeskara - a szvesnyikov-kórus. a budapesti közönség még jól emlékszik a 100 tagú együttes 1954-ben megtartott erkel színházbeli hangversenyére, amikor kirobbanó sikert arattak a mozart-requiem, valamint beethoven 9. szimfóniájának előadásával. ezuttal két alkalommal örvendeztetik meg magyar zenebarátaikat: október 25-én önálló hangversenyt adnak, majd 30-án a magyar állami hangversenyzenekar koncertjén működnek közre, s ezen felhangzik kodály psalmus hungaricus című műve. a budapesti zenei hetek alkalmával érkezik hazánkba a bukaresti george enescu szimfónikus zenekar, valamint a szlovák filharmonia zenekara is. a román vendégművészegyüttes október 27-i zeneakadémiai hangversenyét mircea basarab vezényli, az október 29-i koncerten mircea christescu karmester mutatkozik be, s közreműködik radu lupu zongoraművész, aki beethoven c-moll zongoraversenyét tolmácsolja.

a szlovák filharmonikusok idejéből mindössze egy koncertre futja október 28-án a zeneakadémián lépnek dobogóra ladislav szlovák karmesterrel az élen. az esten közreműködik ferdinand klinda orgonaművész.

a budapesti zenei hetek ünnepei záróhangversenye november 2-án lesz az erkel színházban. a magyar állami hangversenyzenekar előadásában ismét két bartók-mű hangzik fel: a cantata profana és a concerto. a zenekart a külföldön élő kitűnő magyar származású karmester doráti Antal vezényli. a koncerten a budapesti kórus működik közre./mtl/

--

- 3 -

bb 2. csorbult mozaiklap girbe-gurba sorokban - megszigorítják az építkezések minőségi ellenőrzését

i sb/gg ie kcs hgy

1970. szeptember 11.

38 építőipari vállalat és egyéb építési szervezet 532 munkahelyén ellenőrizték a munka minőségét, szakszerűségét az építőipari minőségvizsgáló intézet dolgozói. 8205 mérési adatot dolgoztak fel, - s tapasztalataik szerint a gondatlanság, a felületesség okozza a legtöbb hibát.

a kőműves munkákat 58 munkahelyen vizsgálták meg, összesen 108 alkalommal, de mindössze 12 helyen találtak mindent rendben. gyakori hiba, hogy a válaszfalakat nem rögzítik a födémhez, s vakolás előtt nem gondoskodnak a nyers téglafelület letakarításáról, ez okozza aztán, hogy a vakolat később hamar leválk a falról. betonozásnál a vállalatok gyakran elmulasztják a beton szemszerkezetének, szilárdságának ellenőrzését. ez a mulasztás nem ujkéletű, a tervezők is tudnak róla, s így az előírástól való eltérés csak azért nem okoz nagy gondot, mert eleve túlméretezik az épületszerkezeteket. az ellenőrzött 119 betonozó munkahely közül csak 14 helyen végeztek megfelelő minőségű munkát. különösen kedvezőtlen tapasztalatokat szereztek a mozaiklap burkolásnál és a csempézésnél. a burkolók néhány kivételtől eltekintve ugyszólván valamennyi megvizsgált munkahelyen csorbult, deformált és eltérő színárnyalatú mozaiklapokat, csempéket helyeztek el, s azt is meglehetősen girbe - gurba sorokban.

a gondatlan vagy elkapkodott munkán tulmenően a hibák egy része abból ered, hogy a beérkező anyagot ellenőrzés nélkül veszik át. ezt a hibát tetézik a tárolás rendellenességei, mert rakodás közben gyakran összetörnek, összekeveredik a különféle anyag. tárolási gondatlanságra vezethető vissza sok esetben az ablakok, ajtók deformálódása is.

az intézet munkatársai az ellenőrzéseken azonnal figyelmeztetik a munkahelyi vezetőket a hiányosságokra, s észrevételeikről tájékoztatják a vállalatok központját is. az ellenőrzések hatékonyságának javítása érdekében most úgy tervezik, hogy a súlyosabb hibák esetén értesítik a tanácsokat, s arra kéri őket, hogy szabálysértés címén vonják felelősségre, büntessék meg a vétkeket. az intézet a gyakran tapasztalt hibákról rendszeresen beszámol az építésügyi és városfejlesztési minisztériumnak is. ennek alapján rövidesen megjelenik az építésügyi és városfejlesztési miniszter rendelete az építőipari minőségellenőrzésről, s az új intézkedés tovább szigorítja az építőipari munkák, termékek minőségének vizsgálatát./mti/

MF

-4-

bb 3. már 650 középiskolai osztályban oktatják a világnézetünk alapjait

i vt/mm hi kcs hgy

1970. szeptember 11.

a világnézetünk alapjai című tantárgy oktatását - kísérletképpen - öt esztendővel ezelőtt kezdték el a középiskolákban, azóta fokozatosan szélesítették, s a múlt tanévben már 400 osztályban tanították. szélesebb körű bevezetésére most újabb lépés történt: az új oktatási évben a gimnáziumok és az új típusú szakközépiskolák mintegy 650 negyedik osztályában 350 pedagógus munkálkodik azon, hogy az erre a célra szánt tanítási órákon formálja, alakítsa a diákok világnézetét.

a művelődésügyi minisztérium közoktatási főosztályán elmondották, hogy a világnézetünk alapjainak oktatása figyelemreméltó eredményeket hozott. a világnézetű órákon a tanulók önálló tevékenysége, önként vállalt kutatómunkája, az olvasmányokról való beszámolás, a kérdések feltevése és azok megválaszólása jelentősebb szerepet kap, mint más tantárgyaknál. egy másik fontos jellemző: a tapasztalatok szerint a világnézetűk alapjainak oktatása a nevelőtestületeket arra készíti, hogy tudatosabban keressék az iskolai munka és a gyakorlati élet kapcsolatát, ismertessék meg a fiatalokkal a valóságos életet, fejlesszék a tanulók értékelő képességét. ugyancsak hasznos tapasztalat, hogy a szülői házban is foglalkoznak a tantárgy oktatásával kapcsolatban felmerülő világnézetű kérdésekkel. jelzi ezt az is, hogy a szülők rendszeresen tanácsokat kérnek az iskolákban a világnézetű neveléssel kapcsolatban.

elmondották még a minisztériumban, hogy a világnézetűk alapjai végleges tantervének elkészítésére bizottságot szerveztek, amely - az eddigi tapasztalatok figyelembe vételével - még az idén kidolgozza a tantervi alapelveket, s ennek alapján készül el majd a végleges tantervi javaslat. a tankönyv megírására pályázatot hirdetnek. napirendre tűzik a tantárgyat oktató pedagógusok továbbképzésének korszerű megoldását is./mti/

-.-

bb 4. alkalmi autószerviz, fodrász- és kozmetikai szalon a szakmunkástanulók kiállításán

i ol/mne ie kcs hgy

1970. szeptember 11.

újrszerű meglepetésekkel szolgál majd látogatóinak a bny petőfi csarnokában október 20. és november 1. között az országos szakmunkásképző intézetek nagyszabású, országos kiállítása. több intézet tanulói a helyszínen nyujtanak szakmájukba vágó kisebb szolgáltatásokat. a murányi utcai, 13-as számú szakmunkásképző intézet autószerelő-, járműlakatos- és karosszéria-lakatos tanulói a csarnok előtt autóparkolót, ezen belül alkalmi szervizt, s rossz idő esetére fedett kocsiszint létesítenek.

/folyt.köv./

-5-

MF

bb 4./alkalmi autószerelviz,...folyt./ kcs

itt a szakmában már járatos harmadévesek - szakoktató felügyelete mellett - a közönség kívánságára elvégzik a gépkocsikon a kisebb futó javításokat. munkájukért fizetséget nem kérnek, csupán a felhasznált anyag költségét kell majd megtéríteni. a szervizben előreláthatólag 10-12 fiatal dolgozik majd, két műszakos beosztásban, s miközben dolgoznak, a gépkocsik tulajdonosainak, - a kiállítás látogatóinak - alkalmuk lesz megismerkedni a szakma műhelytitkaival és az oktatás eszközökkel, szolgáló műszerekkel, gépekkel is.

a dallos ida nevét viselő 12-s számú intézet tanulói a kiállításon gyermek-, női- és férfi fodrászatot és kozmetikai szalon rendeznek be, ahol a fiatalok kívánságára rendbeteszik a frizurákat, s „megszépsítik”, a látogatókat. a szükséges anyagot, eszközöket az okisz bocsátja a szakmunkástanulók rendelkezésére.

nem kevésbé érdekesnek ígérkezik a különböző szakkörök programja. ezek ugyancsak a helyszínen mutatják be például a repülő- és vasutmodellezők munkáját, de bepillantást nyerhetnek a látogatók az intarzia-, a fotó-, a bélyeggyűjtő, s a kézimunka-szakköri érdekességeibe is.

..-

bb 5. készülődés az őszi nagytakarításra,- a belkereskedelmi kölcsönző vállalatnál

i v/pv ie kcs hgy

1970. szeptember 11.

az őszi nagytakarítások közeledtével a belkereskedelmi kölcsönző vállalat felkészült, hogy a háziasszonyok munkáját minél több és minél jobb állapotban lévő háztartási géppel könnyítse.

idén kölcsönöznek először meszelőgépet, amely-, hasonlóan a magas nyomású permetezőhöz - egyenletesen szórja fel a meszet vagy a festéket a falra. a közeljövőben érkezik a kölcsönző doboz utcai szakboltjába 25, vidéki boltjaiba pedig 15 olasz parkettacsiszológép. a negyven új géppel százra nő a kölcsönözhető parkettacsiszológép száma, de az igényeket még e sem elégíti ki, s 1971-re újabb gépeket akarnak vásárolni. a vállalat szakboltjában műszerész tanítja meg a bérlőket a gép kezelésére.

kétszáz padlókefélgép és 500 porszívó várja a bérlőket a fővárosi kölcsönzőboltokban. ezekből a háztartási gépekből teljes egészében ki tudják elégíteni az igényeket, még csúcsporgalom idején is. a kölcsönző vállalat mosógépkészletének felújítására száz régi, elkopott gépet újjal cserélt ki.

/folyt.köv./

-6-

bb 5./ készülődés...folyt./ kcs

az őszi idény egyik legkeresettebb cikkéből, az olajkályhából a közelmúltban szerzett be a vállalat 800-at. bár ezzel a kölcsönözhető olajkályhák száma 2500-ra nőtt, máris minden kályha bérlőre talált, ezért újabb igényeket nem tudnak kielégíteni. az egyéb fűtőberendezések - hőkandallók, hőszugárzók mellé újabb 100 nagytányéros hőszugárzót vásároltak, amelyeket a budapesti és vidéki boltok között osztottak szét./mti/

..-

bb 6. szakkörök a munkás-paraszt diákokért

i szö/gg hi kcs hgy

1970. szeptember 11.

október elején tanácskoznak először azoknak a középiskolai szakköröknek a vezetői, amelyek a munkás-paraszt fiatalok egyetemi, főiskolai továbbtanulásának előkészítésére alakultak ország-szerte. a többszáz szakkör-vezetőből elsőként mintegy 20-25-en találkoznak a pesterzsébeti vasas művelődési otthonban, továbbá feladataik összehangolására. ezzel kapcsolatban a felsőoktatási pedagógiai kutató központban elmondták az mti munkatársának:

- néhány éve módnek igen eredményesen ezek a szakkörök a legkülönbözőbb szervek, intézmények patronálásával. többek között a kisz, a szot, a művelődési otthonok, az egyetemisták önként vállalt kezdeményezésére és irányításával készülhetnek a hátrányos helyzetű tanulók az egyetemi, főiskolai továbbtanulásra a legképzettebb szakkörvezetők közreműködésével. kísérletként a felsőoktatási pedagógiai kutató központ is szervezett három ilyen szakkört: a pesterzsébeti csiliben, a lászló gimnáziumban és dunaujvárosban. ennek munkájában már másodikos koru középiskolások is részt vehetnek. a jelentős eredmények mellett azonban számos kérdés még tisztázásra vár. a jórészt spontán módon született szakkörök munkáját fokozatosan össze kellene hangolni. szükséges volna tisztázni a foglalkozások módszereit, és azok tematikáját jobban a felvételi vizsgák követelményeihez igazítani. ezért is jelentős a pesterzsébeti vasas művelődési otthonnak ez a rendezvénye, ahol az ország mintegy 20-25 jelentős előkészítő szakkörének vezetője találkozhat a kutatókkal, s a tapasztalatcserevel együttműködésük a továbbiakban hatékonyabb lehet./mti/

..-
-7-

MT

bb. 7. olcsóbb lett a főiskolai operabérlet

1 fe/gg/hi/il hgy

1970. szeptember 11.

az állami operaházban a napokban megkezdtek a főiskolai bérletek árusítását; a múlt évi 25 százalékos árengedménnyel szemben az idén 30 százalékos kedvezményt kapnak az egyetemi és főiskolai hallgatók. a hat - előre meghatározott - bérleti előadáson a fiatalok a tavalyi legsikeresebb produkciókat hallják. az egyetemisták körében - az első napok tapasztalatai szerint - hódít az operaműfaj; tavaly 3500 fiatal biztosította helyét az operában, az új évadban ezt a számot várhatóan jóval túlszárnyalják./mti/

--

bb. 8. halastó a bürzsönyben

vid gö/ká/il hgy

1970. szeptember 11.

a kóspallagi haladás szakszövetkezet a bürzsöny hegység egyik völgyében mesterséges tavat épít, amelynek vizével a 120 holdas málnaültetvényt öntözik majd. a munka megkezdődött. épül a száz méter hosszú és hét méter magas völgyzáró gát, amelyhez 12 700 köbméter földetmozgatnak meg. a szakszövetkezet tervei szerint a tóban haltenyésztést folytatnak, partján pedig üdülőtelepet, strandot létesítenek./mti/

--

bb. 9. Lengyel és porosz pénzérmék nyírbronyból

vid ká/il hgy

1970. szeptember 11.

néhány héttel ezelőtt 169 darabból álló ezüst pénzgyűjteményt szolgáltatott be a nyírbronyiak a nyíregyházi múzeumnak. akkor csak annyit tudtak róluk, hogy idegen eredetűek. azóta az érméket megtisztították és konzerválták, s így lehetővé vált azonosításuk.
/folyt.köv./

NA

- 8 -

bb. 9. Lengyel ... folyt./ il

mint kiderült az érmék többsége Lengyelországból származik, főként János Kázmér király veretei, de vannak közöttük középkori pénzek a balti városokból: rigából és gdansk-ból továbbá porosz garasok és féltallárosok. az éremlelet utolsó verete 1682-ből való, s feltételezhető, hogy a pénzt a török alóli felszabadító harcok idején rejtették el.

nyírbronyban tíz évvel ezelőtt, 1960-ban már találtak egy 9973 darabból álló, hasonló összetételű ezüst pénzgyűjteményt.
/mti/

--

bb. 10. cseréppipa, mint ajándéktárgy

vid ká/il hgy

1970. szeptember 10.

valamikor közkedvelt és keresett cikk volt a dohányosok körében a cseréppipa. a selmeci és a városlődői cseréppipát még a külföldi piacokon is ismerték. pázmány József balatonfüredi népi iparművész, aki a hajdani városlődői majolikaágyárban tanulta a mesterséget, elhatározta, hogy újból életre keltsen a csaknem teljesen kihalt cseréppipa gyártást. elkészítette az első mintadarabokat és nagy hőfoku égetéssel sikerült a régihez hasonló minőségű pipát előállítania. a magyaros díszítőelemek ékített fekete cseréppipa - a terv szerint - mint ajándéktárgy kerül forgalomba./mti/

--

bb 11. több mint 30 ezer ^{ly} szakmunkástanuló a magánkisiparban

1 sz mm/1e/il hgy

1970. szeptember 10.

a kiosz-ban elkészült a tanév eleji összesítés. az idei szakmunkástanuló felvételtől.

/folyt.köv./

- 9 -

NA

bb. 11./ több mint 3 ezer ... folyt./ 11

a magánkisiparosok az új tanévre 3219 szakmunkástanulót vettek fel, összesen 66 szakmában. a lányok aránya tovább növekedett, közülük kerül ki az új szakmunkástanulók 30 százaléka. a legtöbb tanulót -491-et - a kőműves szakmába vették fel, a lányok pedig a legnagyobb számban női szabó szakmában kezdték meg tanulmányaikat.

a demográfiai hullám süllyedése ^{erősítette} hatását az ideai tanulófelvételnél a magánkisiparban is. jelentkezők hiányában ugyanis mintegy 1100 kisiparos nem jutott tanulóhoz./mti/

--

- 10 -

bb 12. Lakótelep épül szentendrén

vid gö ká hgy n

1970. szeptember 11.

az ország egyik legkisebb városában szentendrén, lakótelep épül. a hév végállomásának szomsádságában, a rózsakertben 132, egyenként kétszobás otthon készül, amelyből 81-be még az idén beköltözhetnek a tulajdonosok. a többi lakást a jövő évben adja át rendeltetésének a pest megyei állami építőipari vállalat./mti/

--

bb 13. háromszáz szénhidrogén kut algyőn - az év végéig 900 000 tonna olaj kerül finómitóba

vid ká bh hgy

1970. szeptember 11.

az országos kőolaj és gázipari tröszt nagyalföldi kutató és feltáró üzemének szegedi olajbányászai az algyői szénhidrogén medence kutatásának kezdete óta már a 300. olaj és földgázkutat mélyítették le. a 70 négyzetkilométernyi területen folyó nagy munka során már korábban befejezték az ugynevezett felső pannon-korszakbeli szénhidrogén telepek kutatását. az elkészült készletbecslési, illetve művelési tervek alapján most gyors ütemben folytatják a termelés igényeinek megfelelő feltáró furásokat. a furáspontok zöme 2 100 méter körüli, viszonylag nem túl nagy mélységben, tehát a legolcsóbban, legnagyobb termelékenységgel művelhető, felső pannon töldtörténeti korszakban keletkezett rétegekben helyezkednek el. ezzel párhuzamosan, a mező feltárásának második ütemében, folytatják az ettől körülbelül 3000 méter mélységig húzódó alsó pannon rétegek kutatásait is.

a kivizsgált kutak száma megközelíti a 300-at, s ezek közül alig néhány bizonyult meddőnek. az ország e legnagyobb szénhidrogén lelő helyének gazdagsága az olajat és földgázt tartalmazó rétegek nagy számában is megnyilvánul. nemrégiben fedezték fel a terület 21. szénhidrogént tároló réteget, amelyet a tiszta 2-nek neveztek el. a szegedi 21 rétegből 10 olajat, 11 pedig földgázt rejt magában.

természetesen nem hagyják ki a kutatásból a több mint 6 milliárdos beruházással épülő nagy olajipari objektumok, gáz feldolgozó üzemek, tankállomások területét sem: ezek alá, valamint a terület folyóinak medre alá, irányított ferdefurásokkal hatolnak. a felszíni furásponttól a mélypontig 200-500 méterre is eltávolodó kutak száma már meghaladja a huszat. a számítások szerint még legalább 70 ilyen kutat kell készíteniük, hogy a medencét teljes egészében kiaknázhassák.

/folyt. köv./

8.10 bh

10920

- 11 -

bb 13. /háromszáz... folyt./ bh

ugyancsak a „furáskülönlegességek”, közé számítanak az ugynevezett szelektív kutak, amelyekben egymástól elkülönített két termelőcsövet helyeznek el. ez azt jelenti, hogy ahol a rétegek elhelyezkedése és egyéb feltételek arra alkalmasak, egyszerre két rétegből is termelnek olajat, illetve olajat és földgázt.

a mélyített és kivizsgált kutakat folyamatosan átadják a termelőüzem dolgozóinak. eddig 150 olaj és földgázkutat adtak át termelésre, s ezek többségét már be is kötötték a tank-átvitel rendszerébe. az algyői medencéből az év végéig 900 000 tonna olaj kerül a finomítóba, jövőre pedig már eléri a tervezett egymillió tonnát./mti/

--

bb 15. száz éves ^a bajai tanítóképző intézet

vid ká bh hgy

1970. szeptember 11.

kétszáz oldalas jubileumi képes emlékkönyv jelent meg a fennállásának 100. évfordulóját ünneplő bajai tanítóképző intézetről. az érdekes kiadvány feltárja hazánk egyik legrégebbi tanítóképzőjének történetét, oktatási-nevelési törekvéseit, eredményeit és legkiválóbb tanárainak munkásságát. a bajai intézetben tanított többek között bartsch samu, a természet-tudományos oktatás úttörője, éber sándor festőművész-tanár, a néprajztudós bellosics bálint, valamint barcsai józsef, aki a század elején elsőként dolgozta ki a magyar tanítóképzésben felhasználható lélektani kísérleti rendszert. a jubiláló intézetnek száz év alatt 15 igazgatója, 159 tanára és 4000 végzett hallgatója volt. az 1959-óta felsőfoku intézetként működő tanítóképző gyakorlóiskolájában évente 150-160 bemutató tanítást, 400 gyakorlati és 200 hospitálási tanítást, továbbá 500 hospitálást és 50-60 gyakorlati napközis foglalkozást bonyolítanak le a tanítójelöltek. a terjedelmes emlékkönyv foglalkozik a tanárok publikációs és művészeti tevékenységével, s képeket közöl az intézet képzőművész tanárainak és volt diákjainak jubileumi kiállítási anyagából, amelyet az október 16-án kezdődő háromnapos ünnepségsorozat alkalmából nyitnak majd meg./mti/

--

- 12 -

8.15 bh

10 320

bb. 14. „falgyengítő”, üveg-ipari üzemek robbanásvédelmét vizsgálják kgst megbízásból a mecseki bányászkatók

vid/ká/rj hgy

1970. szeptember 11.

a mecseki szénbányák kutatási osztálya tizedik esztendeje teljesít megbízásokat a kgst részére, a iv. számú műszaki tudományos bizottság keretében. az elmúlt években különösen a por elleni küzdelemben vívtak ki elismerést. most újabb érdekes témával foglalkoznak: az ipari üzemek robbanásvédelmével. a szocialista országok tűzoltó konferenciáján magyarországra ruházták ezt a feladatot, az országos tűzrendészeti parancsnokság pedig a mecseki szénbányák kutatási osztályát kérte fel a térrobbanásokkal kapcsolatos vizsgálatok elvégzésére.

a programot az tette időszerűvé és egyben sürgetővé, hogy a fokozódó iparosodás, valamint a gáz mind kiterjedtebb használata következtében egyre több olyan üzem épül, ahol előfordulhat robbanás. a veszély elhárításának illetve csökkentésének egyik módja, hogy az épületek meghatározott felületét „gyengített”, kivitelben készítik. így az esetleges robbanás bekövetkezésekor szabad utat biztosítanak a robbanási energiának. a vizsgálatok első szakasza befejeződött. olyan építési szerkezeteket tanulmányoztak, amelyek a robbanás hatására „programszerűen”, viselkednek. figyelemmel kísérték a rombolási jelenség lezajlását, s azt is, miként lehet azt irányítani. a védekezés lényege, hogy az üzemépület egy részébe „falgyengítő”, ugynevezett profilüveget helyeznek el. ha véletlenül robbanás történik, akkor a folyamat egész korai szakaszában ezen a helyen „megnyílik”, a fal. az üveg ugyanis darabokra törik, a keletkezett résen a romboló energia a szabadba távozik, s az üzem többi része, az emberek sértetlenek maradnak. megállapították azokat a műszaki előírásokat, amelyeket az építkezésnél figyelembe kell venni a robbanásvédelem érdekében. a vizsgálati eredményeknek nagy hasznát veszik az új létesítmények tervezői.

/mti/

--

bb. 16. bővítik tatabánya legfiatalabb üzemét - pszichológiai vizsgálatok az asszonyok között

vid/ká/rj hgy

1970. szeptember 11.

rövidesen hatalmas új szerelőcsarnokot adnak át a beloiannisz híradástechnikai gyár tatabányai telepén, a bányászváros legfiatalabb üzemében. az üvegfalakkal burkolt tágas, világos munkacsarnok és a hozzákapcsolódó korszerű szocialis épületek létesítésére több mint 10 millió forintot költenek. mindössze három évvel ezelőtt kezdték meg a beloiannisz tatabányai gyáregységben a termelést, s azóta 1000 szakmunkást képeztek a helybeli bányászfeleségekből és az iskolákból kikerült fiatalokból.

/folyt.köv./

8.20 rj

10 320

- 13 -

bb. 16. / bővítik.... 1. folyt./rj

az új szerelőcsarnok átadása után a jelenlegi évi százmillió forint termelési értéket 120 millió forintba növelik. Ide helyezik az anyavállalattól a telefonközpontokhoz szükséges kábelformák és jelzőberendezések teljes gyártását.

az új szerelőcsarnok üzembehelyezésével újabb 500 tatabányai nőnek teremtenek munkaalkalmat. az új munkaerők felvételét, betanítását már megkezdték. a jelentkezőket pszichológiai vizsgálatok után veszik fel. a jelzőgép gyártásához ugyanis ügyes kéz és szem szükséges. /mti/

--

bb. 17. száz ember munkáját helyettesíti a mecseki padkaépítő gép

vid/ká/rj hgy

1970. szeptember 11.

a mecseki hegyháton gazdálkodó termelőszövetkezetek több ezer hold - mezőgazdasági művelésre alkalmatlan - hegylejtőt szándékoznak erdősíteni a következő évek során. emberi erővel azonban nem győznék az erdőtelepítést. különösen hosszú időbe kerül és nagy nehézségekbe ütközik azoknak a padkáknak a kialakítása a lejtőkön, amelyeken a facsemetéket elültetik. e fáradságos fizikai munka gépesítését oldotta meg most a pécsi termelőszövetkezeti szövetség egyik munkatársa, csoboth László erdőmérnök. speciálisan minden irányban elfordítható - padkázógépet szerkesztett, s ezt a bolgár kis lánctalpas traktor elejére illesztette. a traktor az egyik menetben kialakítja a hetven centiméter széles padkát, a másik menetben pedig harminc centiméter mélyen meglazítja a talajt. ezután már csak a faültetés következik. a sásdi buzakalász tisztségviselőben gyártott padkaépítő gép kitűnően vizsgázott a szakemberek előtt. óránként 2000-2500 méter hosszúságú padkát képes elkészíteni, s ezzel nyolcvan-száz ember nehéz fizikai munkáját végzi el egy nap alatt. /mti/

--

8.24 rj

10.920

- 14 -

bb 12. lakótelep épül szentendrén

vid gö ká hgy n

1970. szeptember 11.

az ország egyik legkisebb városában szentendrén, lakótelep épül. a hév végállomásának szomsádságában, a rózsakertben 132, egyenként kétszobás otthon készül, amelyből 81-be még az idén beköltözhetnek a tulajdonosok. a többi lakást a jövő évben adja át rendeltetésének a pest megyei állami építőipari vállalat. /mti/

--

bb 13. háromszáz szénhidrogén kut algyőn - az év végéig 900 000 tonna olaj kerül finomítóba

vid ká bh hgy

1970. szeptember 11.

az országos kőolaj és gázipari tröszt nagyalföldi kutató és feltáró üzemének szegedi olajbányászai az algyői szénhidrogén medence kutatásának kezdete óta már a 300. olaj és földgázkutat mélyítették le. a 70 négyzetkilométernyi területen folyó nagy munka során már korábban befejezték az ugynevezett felső pannon-korszakbeli szénhidrogén telepek kutatását. az elkészült készletbecslési, illetve művelési tervek alapján most gyors ütemben folytatják a termelés igényeinek megfelelő feltáró furásokat. a furáspontok zöme 2 100 méter körüli, viszonylag nem túl nagy mélységben, tehát a legolcsóbban, legnagyobb termelékenységgel művelhető, felső pannon töltőtörténeti korszakban keletkezett rétegekben helyezkednek el. ezzel párhuzamosan, a mező feltárásának második ütemében, folytatják az ettől körülbelül 3000 méter mélységig húzódó alsó pannon rétegek kutatásait is.

a kivizsgált kutak száma megközelíti a 300-at, s ezek közül alig néhány bizonyult meddőnek. az ország e legnagyobb szénhidrogén lelő helyének gazdagsága az olajat és földgázt tartalmazó rétegek nagy számában is megnyilvánul. nemrégiben fedezték fel a terület 21. szénhidrogéntároló réteget, amelyet a tiszta 2-nek neveztek el. a szegedi 21 rétegből 10 olajat, 11 pedig földgázt rejt magában.

természetesen nem hagyják ki a kutatásból a több mint 6 milliárdos beruházással épülő nagy olajipari objektumok, gázfeldolgozó üzemek, tankállomások területét sem: ezek alá, valamint a terület folyóinak medre alá, irányított ferdefurásokkal hatolnak. a felszíni furásponttól a mélypontig 200-500 méterre is eltávolodó kutak száma már meghaladja a huszat. a számítások szerint még legalább 70 ilyen kutat kell készíteniük, hogy a medencét teljes egészében kiaknázhassák.

/folyt. köv./

8.10 bh

10.920

- 11 -

bb. 16. / bővítik.... 1. folyt./rj

az új szerelőcsarnok átadása után a jelenlegi évi százmillió forint termelési értéket 120 millió forintra növelik. Ide helyezik az anyavállalatól a telefonközpontokhoz szükséges kábelformák és jelfogó berendezések teljes gyártását.

az új szerelőcsarnok üzembehelyezésével újabb 500 tatabányai nőnek teremtenek munkaalkalmat. az új munkaerők felvételét, betanítását már megkezdték. a jelentkezőket pszichológiai vizsgálatok után veszik fel. a jelfogók gyártásához ugyanis ügyes kéz és jó szem szükséges. /mti/

--

bb. 17. száz ember munkáját helyettesíti a mecseki padkaépítő gép

vid/ká/rj hgy

1970. szeptember 11.

a mecseki hegyháton gazdálkodó termelőszövetkezetek több ezer hold - mezőgazdasági művelésre alkalmatlan - hegylejtőt szándékoznak erdősiteni a következő évek során. emberi erővel azonban nem győznék az erdőtelepítést. különösen hosszú időbe kerül és nagy nehézségekbe ütközik azoknak a padkáknak a kialakítása a lejtőkön, amelyeken a facsemetéket elültetik. e fáradságos fizikai munka gépesítését oldotta meg most a pécsi termelőszövetkezeti szövetség egyik munkatársa, csoboth László erdőmérnök. speciálisan minden irányban elfordítható - padkázógépet szerkesztett, s ezt a bolgár kis lánctalpas traktor elejére illesztette. a traktor az egyik menetben kialakítja a hetven centiméter széles padkát, a másik menetben pedig harminc centiméter mélyen meglazítja a talajt. ezután már csak a faültetés következik. a sásdi buzakalász tsz műhelyében gyártott padkaépítő gép kitűnően vizsgázott a szakemberek előtt. óránként 2000-2500 méter hosszúságú padkát képes elkészíteni, s ezzel nyolcvan-száz ember nehéz fizikai munkáját végzi el egy nap alatt. /mti/

--

8.24 rj

Tó 920

- 14 -

bb. 18. kacsanevelő téglagödörök biológiai vitzisztítása

vid/ká/rj hgy

1970. szeptember 11.

évente mintegy fél millió pecsenyekacsát nevelnek fel békéscsabán a téglagyárak használaton kívüli bányagödreiben. e tavak vize azonban az utóbbi időben rendkívüli módon elszennyeződött. a thiodipedia rosa nevű baktérium és az egyfonalú kékalga elszaporodása valósággal vörösre festette a víz színét.

a békéscsabai gyára és a körös vidéki vízügyi igazgatóság vízminőségvédelmi felügyelőségének kollektívája új biológiai vitzisztítási módot dolgozott ki: ugynevezett élelemláncal tisztítják a vizet. a bányagödörökben mesterségesen elszaporítják a daphniát /vizibolha/ amely felfalja az algákat, baktériumokat s ráadásul a kacsák kedvelt eledelét. az első évben jó eredményt hozott a biológiai vitzisztítás. /mti/

--

bb. 19. áruházi tolvaj - egy évi és nyolc hónapi szabadságvesztés

1/bc/rj hi hgy

1970. szeptember 11.

Jankó Pálné farkas Gizella, 60 éves foglalkozás nélküli, csongrádi lakos több napig a fővárosban csavargott. megfordult a Corvin áruházban is, ahol a fogasról leemelt egy irhabundát, a kabátja alá rejtette és sietve távozni akart. azonban nem találta a kijáratot, és egy házaspárt kért meg, hogy igazítsák utba. azok észrevették a kabátja alá rejtett bundát, értesítették a rendészetet, a tolvajt lefűlelték és az ellopott árut elvették tőle.

a központi kerületi bíróság a többszörösen büntetett előzetű Jankó Pálnét egy évi és nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte. az ítélet jogerős. /mti/

--

8.27 rj

Tó 320

- 15 -

bb. 20. zöldség-gyümölcs felhozatal

rác/rj hgy

1970. szeptember 11.

pénteken 107 vagon burgonya, zöldség-gyümölcs érkezett a budapesti nagyvásártelepre. a felhozatal - különösen burgonyából, zöldpaprikából és szőlőből - jelentősen nőtt. ismertetjük, hogy néhány fontosabb cikkből mennyi érkezett és különként milyen áron hozzák forgalomba: burgonya 33 vagon /3.40 forint/, vöröshagyma 9 vagon /3.80 forint/, fejeskáposzta 2 vagon /2 forint/, paradicsom 5 vagon/4.40 forint/, zöldpaprika 10 vagon/ 6.40 forint/, uborka 2 vagon /2.40 forint/, karfiol 1 vagon /4 forint/, szőlő 11 vagon /8 forint/, szilva 9 vagon /3.80 forint/, és őszibarack 9 vagon /2-7.40 forint közötti áron/. /mtl/

..-

bb 21. öregek napközi otthona nyílt szentgotthárdon

vid kz bh hgy

1970. szeptember 11.

ujabb öregek napközi otthonával gazdagodott vas megye. szentgotthárdon hozták létre zömmel társadalmi munkával . egyenlőre huszonhárom idős ember kapott helyet benne. reggel nyolc órától délután fél ötig tartózkodnak az otthonban. az étkeztetésen kívül szórakozásukról is gondoskodnak. többek között tévé, rádió, könyvtár, képes- és napilapok, továbbá társasjátékok állnak a rendelkezésükre./mtl/

..-

bb 25. a lottó nyerőszámai

mm bh hgy

1970. szeptember 11.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a bonyhádton megtartott 37. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

15, 16, 33, 62, 78

/mtl/

..-

- 16 -

11.03 bh

Tóth

bb 22. fanemesítők, tudományos kutatók nemzetközi találkozója vas megyében

vid kz bh hgy

1970. szeptember 11.

a fao magyar nemzeti bizottsága által rendezett nemzetközi tanácskozás résztvevői vas megyei tanulmányutjuk során pénteken a bajti kísérleti telepre, valamint az erdészeti tudományos intézet sárvári kísérleti állomására látogatottak. bajtiban többek között az erdei fenyő magtermő ültetvények gondozását, nyár fajtagyűjteményekben vezetett ellenállóképességi vizsgálatokat és azok eredményeit tanulmányozták. különösen felkeltette az érdeklődésüket az a bejelentés, hogy a bajti telepen előállított új fajták termőképességben 80-100 százalékkal meghaladják a régieket. a legújabbban előállított nyárfajták pedig felülmúlják az eddig világviszonylatban is verhetetlennek számító olasz nyárfajtákat.

szombaton a vasi tanulmányut utolsó napján a csepreg és acsád községek közti cinkota erdőbe látogatnak a tanácskozás résztvevői./mtl/

..-

bb 23. spanyolországban vendégszerepel a gödöllői agrár egyetem népitánc együttese

vid gö kz bh hgy

1970. szeptember 11.

a gödöllői agrártudományi egyetem csárdás táncegyüttese pénteken a spanyolországi murciába utazott. résztvesz a szeptember 17-én kezdődő nemzetközi mediterrán folklór fesztiválon. /mtl/

..-

bb 24. tanzániai szövetkezeti vezetők vas megyében

vid kz bh hgy

1970. szeptember 11.

ötnapos látogatásra vas megyébe érkezett m.m. mushi, a tanzániai szövetkezeti fejlesztési fő kormánybiztos helyettese és t.h. mwasampeha, a pungve tartománybeli afrikai szövetkezeti unió elnöke. a vendégeket szombathelyen, nagy imre, a vas megyei meszöv elnöke fogadta és tájékoztatta a megye szövetkezeteinek munkájáról, fejlődéséről. a két afrikai szövetkezeti vezető a termelőszövetkezetek, a fogyasztási és értékesítő szövetkezetek, valamint a kisipari szövetkezetek tevékenységét tanulmányozza./mtl/

..-

11.10 bh

Tóth

- 17 -

vbb 26. késő gót stilusu harangot találtak bárdudvarnokon
vid kz bh hgy 1970. szeptember 11.

késő - gót stilusu kis harangot talált mélyszántás közben a somogy megyei bárdudvarnok határában zsigrai józsef patalomi lakos. a leletet átadta a kaposvári rippl-rónai múzeumnak. az értékes harang megtalálóját megjutalmazták. somogyban ez már a harmadik harang lelet: az első 1890-ben taszár községben került elő kutatás közben. jelenleg a magyar nemzeti múzeumban van. a másodikat 1962-ban tótujfaluban találták. ez 1512-ben készült.
/mti/

bb 27. autoszervíz a balaton déli partján
vid kz bh hgy 1970. szeptember 11.

pénteken balatonboglár és balatonlelle között átadták rendeltetésének a balatonboglári vas- műszaki és hűtőgépjavitó ktsz új autoszervizét. a több mint 5 millió forintos költséggel kialakított telepen naponta mintegy 20 gépkocsi szervizmunkáját és 6-8 gépkocsi teljes karbantartását tudják elvégezni. 25 munkást foglalkoztató állomást korszerű műszerekkel szerelték fel./mti/

bb 29. pótolják az árvizsújtotta területek nemesvad-állományát
vid kz bh hgy 1970. szeptember 11.

a májusi árvíz a tisz-tur-szamos-kraszna közben - a lakosságot, gazdaságokat, intézményeket ért súlyos károk mellett - a terület nemesvadállományában is nagy veszteséget okozott. hozzávetőlegesen 6-7000 nyul, 12000 fácán, 5000 fogoly, 600 darab őz pusztult el. a törzsállomány pótlásáért összefogtak az ország vadásztársaságai már meg is érkeztek az első fácáncsibe szállítmányok. az év végén és jövő év elején sor kerül a nyulak, foglyok és az őzek pótlására is./mti/

11.20 bh

- 18 -



bb 28. nagyobb önállóság, koncentráltabb fejlesztési lehetőség a szövetkezeti gazdálkodásban

i ol/tné ie bh hgy 1970. szeptember 11.

a közelmúltban látott napvilágot az a kormányhatározat, amely a kisipari, és az általános fogyasztási szövetkezetek kölcsönös támogatási alapjával, továbbá a szövetkezeti szövet-ségek fenntartási költségeivel kapcsolatos szabályokról intézkedik.

amint a szövosz-nál és az okisz-nál az mti munkatársát tájékoztatták a határozat lényeges változásokat jelent a szövetkezeti gazdálkodásban. ezek közül is a legfontosabb, hogy 1971 januárjától a szövetkezetek maguk - saját tiszta vagyonuk arányában - rendelkeznek az eszközlekötési járulékkal, amely így ezután nem állami, hanem szövetkezeti fejlesztési célokra használható fel. régebben ugyanis a részükre átengedett állami pénzből, az eszközlekötési járulékból oldották meg egyébként az állami költségvetésbe vágó feladatokat. ilyen volt például a szövosz-nál a zöldség- és burgonya ártámogatása és a tárolásukhoz szükséges fejlesztés. az eszközlekötési járulékok egyébként a jövőben sem marad az egyes szövetkezeteknél, hanem a területi szövetségekhez kell befizetniük. így lehetőség nyílik arra, hogy az összeget a szövetkezetek közös döntése alapján, közös célok érdekében, hatékony, koncentrált fejlesztésre használhassák fel.

jelenleg és még ez év december 31-ig - érvényben lévő rendelkezések értelmében a kölcsönös támogatási alapot kötelezően a szövetségekhez kellett befizetni. a határozat szerint 1971 január 1-től a szövetkezetek maguk határozzák a befizetésről, ám - hasonlóan az állami vállalatokhoz - a részesedési és fejlesztési alapból tartalékokat kell képezniük. ez utóbbi megkötés azért is jelentős, mert közelíti egymáshoz az állami vállalatok és a szövetkezetek szabályzó-rendszerét. a kölcsönös támogatási alap amúgyis a szövetkezetek legsajátabb érdeke, mert például veszteséges gazdálkodás esetén az államtól nem várhatnak támogatást, s ha átmenetileg vagy tartósan anyagi nehézségeik támadnak, a kölcsönös támogatási alappól segíthetnek magukon, illetve egymáson.

foglalkozik a határozat azzal is, hogy ha a szövetkezetek állami jellegű feladatokat látnak el, akkor ehhez állami támogatást kapnak. a negyedik ötéves tervben biztosított állami támogatások keretében a szövetkezeti szektor gazdálkodó szervei az állami vállalatokkal azonos elbírálásban részesülnek egyebek között a vidéki ipartelepítésnél, a lakossági építkezéseket elősegítő gépesítésnél és a lakosság részére végzett javító-szolgáltató tevékenységnél./mti/

11.25 bh

- 19 -

bb 30. ndk-beli halászati szakemberek látogatása a körös-
vidéken

vid kz bh hgy

1970. szeptember 11.

horst weisflog a potsdami halászati szövetkezet elnöké-
nek vezetésével pénteken 12 tagu német halászati delegáció
érkezett békés megyébe, a vendégek - a potsdami és magdeburgi
halászati szövetkezetek, továbbá a belvízi halászati vállala-
latok szakemberei - Isőként a szarvasi haltenyésztési kísérleti
állomást látogatták meg. ott szalay mihály igazgató tájékoztatta
őket többek között a hal- és a pecsenyekacsa együttes nevelésé-
ben elért kimagasló eredményekről. a külföldi halászati szakem-
berek szombaton a gyomai viharsarok halászati szövetkezetek mun-
káját tanulmányozzák, majd a duna- és tiszai vidéki halászati
szövetkezeteket keresik fel./mti/

--

bb 31. elhunyt ruzsa józsef

gg szb h1

1970. szeptember 1.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért
érdemrend kitüntetettje. temetése szeptember 15-én délután 15.30
órákor lesz újpesten, a meyeri uti temetőben.

mszmp iv. ker. bizottsága

vas-, fém- és villamosenergiailpari
dolgozók szakszervezete

/mti/

--

bb 32. tíz éves a „hajduterv”,

vid-kz szb hgy

1970. szeptember 11.

pénteken debrecenben megnyitották a hajdu-bihar megyei
tanácsi tervező vállalat tízéves fennállása alkalmából rende-
zett kiállítást. a „hajduterv”, az alapítása utáni első év-
ben együttesen 100 millió forint kiviteli értékű létesítményt
tervezett. jelenleg az éves termelő kapacitása eléri a 14 mil-
lió forintot, ami 600 millió forint értékű különféle létesít-
mény kiviteli értékének felel meg. /mti/

--

12.05/szb

-20-

bb. 33. magyar-angol közgazdász kollokvium balatonfüreden
vid/kz/rj hgy

1970. szeptember 11.

a balatonfüredi marina szállóban pénteken ünnepélyesen
megnyitották a magyar-angol közgazdász kollokviumot. az an-
gol delegáció nevében sir ronald edwalds professzor, a magyar
közgazdászok nevében pedig bográr józsef akadémikus, a világ-
gazdasági tudományos tanács elnöke, a delegáció vezetője tar-
tott bevezető előadást.

a kollokviumon mindkét országot nagytekintélyű szakembe-
rek képviselik. sir ronald edwalds professzoron az angol de-
legáció vezetőjén, az egyik legnagyobb angol gyógyszer és
kozmetikai társaság elnökén kívül részt vesz a kol-
lokviium munkájában mr. austen albu parlamenti képviselő, mr. john
whitehorn, az angol gyáriparosok szövetségének igazga-
tó helyettese, mr. david worswick, az angol közgazdasági kutató
intézet igazgatója és sir william harphamm, a kelet-európai
kapcsolatokkal foglalkozó központ elnöke is. magyar részről bog-
rár józsef, akadémikuson, a delegáció vezetőjén kívül több
nevs hazai közgazdász mellett részt vett a kollokvium munkájá-
ban czeitler sándor, külkereskedelmi miniszterhelyettes, kallós
ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke és fekete jános a ma-
gyar nemzeti bank elnökhelyettese is.

a háromnapos közgazdász kollokviumon az angol és a magyar
delegáció tagjai több elméleti és gyakorlati közgazdasági kér-
dést vitatnak meg. a kollokvium fő témái közé tartoznak a nem-
zetközi gazdasági együttműködés, továbbá a magyar-angol kapcso-
latok fejlesztésének lehetőségei, a modern technika elterjesz-
tése, valamint az adok és a szubvenciók szerepe a gazdaságpoliti-
kában.

a kollokvium megnyitása alkalmából sir william harphamm, a ke-
let európai kapcsolatokkal foglalkozó központ elnöke, a kollokvium
angol szervezője nyilatkozott az mti munkatársának:

- reményekkel telve jöttünk magyarországra - mondotta. fel-
jogosította bennünket erre a bizalomra az elmúlt év végén angliá-
ban megtartott első angol-magyar közgazdász kollokvium sikere.

/folyt.köv./

12.30 rj

101120

- 21 -

vbb. 33. / magyar-angol... 1. folyt./rj

az első kollokviumon még nem konkrét témákat tárgyaltunk, hanem többnyire átfogó közgazdasági problémákról vitáztunk, őszintén és nyíltan beszélgettünk közösnek nevezhető gondjainkról. a mostani kollokviumon már konkrét témákat tűztünk napirendre és öt lényeges kérdéscsoportot részletesebben is megvitattunk. a mostani témák, úgy érzem, mindkét részről hasznosak lesznek, mert kölcsönös érdeklődésre tartanak számot. arra törekszünk, hogy magyarországgal javítsuk kapcsolatainkat és közeledést érjünk el egyes elméleti és gyakorlati közgazdászati valamint gazdaságpolitikai problémák megoldásában - fejezte be nyilatkozatát sir william harphamm. /mti/

-. -

bb. 34. új készítmények az állatgyógyászatban - a phylaxia fogadása

t/je/rj xw6

1970. szeptember 11.

a mezőgazdasági kiállításon pénteken a szakemberek számára fogadást adott a phylaxia oltóanyag és tápszer termelő vállalat.

nagy sándor, a phylaxia közgazdasági főosztályának vezetője az mti munkatársának elmondotta, hogy üzemeikben 250-féle terméket állítanak elő, ezek közül 150-t nagy mennyiségben használnak a mezőgazdasági nagyüzemek. ide sorolhatók a takarmány-kiegészítők, a tápszerek, a vitaminok és más vegyi termékek. a mezőgazdasági nagyüzemek megrendelése évről-évre nő, idén legalább négy és fél-ötezer vagonnyi terméket biztosít a phylaxia a gazdaságoknak. a vállalat arra törekszik, hogy tovább javítsa a készítmények hasznos anyagtartalmát, minőségét. el akarják érni, hogy kevesebb takarmánnyal nevelhessék fel a gazdaságokban az állatállományt. ez a feladat fokozott gondot ró a vállalat műszaki gárdájára, ezért a választékot egyelőre nem is akarják bővíteni.

újabb gyártmányaik közé sorolható az animol elnevezésű állatápoló kenőcs, amelyet a kiállításon is bemutatnak. az anyag nagyon jó szolgálatot tesz az állattartás közben elkerülhetetlen kisebb-nagyobb sérülések gyógykezelésénél. új, nagyhatású fertőtlenítőszer is forgalomba hoztak és jövőre bocsátják ki az állatbetegségek és fertőzések terjedését megakadályozó újabb nagyhatású készítményt. /mti/

-. -

- 22 -

12.40 rj

10/1320

bb 35. fogadás az nszk cégek kiállítási pavilonjában

t jf/gg ie bh hgy

1970. szeptember 11

pénteken a mezőgazdasági kiállításon a német szövetségi köztársaság mezőgazdasági minisztériumának pavilonjában dr. a. bonfert, a pavilon igazgatója tájékoztatót adott az nszk mezőgazdaságának helyzetéről. elmondotta, hogy az országban 14 milliós szarvasmarha és 17 milliós sertésállományt tartanak számon. a mezőgazdaságban 1,4 millió vontató dolgozik és a betakarítógépek száma eléri a 150 000-et. az nszk lakosságának 10 százaléka dolgozik a mezőgazdaságban, de el akarják érni, hogy arányuk 6 százalékra csökkenjen.

az nszk-ból harminc állalat vesz részt a mezőgazdasági kiállításon. a pavilon alapterülete 600 négyzetméter, itt többek között bemutatják a ruhri műtrágyázem talajerőpotló anyagait is. az nszk-beli gyárak 800 négyzetméteres szabadtéri területen állították ki gépi berendezéseiket, köztük kis kerti traktorokat és betakarító gépeket.

a pavilon igazgatója elmondotta, hogy termékeik iránt nagy az érdeklődés. egyebek között állatsebészeti felszereléseket, műtők szállításáról tárgyalnak a magyar külkereskedelemmel, illetve vállalatokkal. /mti/

-. -

bb 36. újabb export vágómarha hizlalási verseny - az állatforgalmi és husipari tröszt sajtótájékoztatója

t jf/gg ie bh hgy

1970. szeptember 11.

dr. kövs béla, az állatforgalmi és husipari tröszt vezető-igazgatója pénteken sajtótájékoztatón ismertette a vágómarha exportátadások növelésére indított országos verseny eredményeit. a tröszt ezt a versenyt a terimpex külkereskedelmi vállalattal közösen írta ki. tavaly a terimpex által exportált mezőgazdasági és élelmiszeripari cikkek részesedése az összes tőkés exportból 23 százalékot tett ki. ebből a vágómarha és a marhahus-export mintegy 20 százalékot képviselt. ez az arány azt mutatja, hogy a hazai husifogyasztás kielégítése mellett a szarvasmarha-export igen jó lehetőségeket kínál a külkereskedelemben is.

1969-ben 636 000 darabra emelkedett a vágómarha felvásárlás, a tíz évvel ezelőtti 433 000-ról. amíg 1959-ben 93 000 vágómarhát vittek ki, addig tavaly már 233 000-et. a marhahus export tavaly elérte a 25 000 tonnát. sokat javult a minőség, amit az is bizonyít, hogy egyre több gazdaságnak fizetnek ki komoly összegű export-minőségi felárat. a negyedik ötéves tervben a vágómarha export mennyisége csak kisebb mértékben emelkedik, a gazdaságoknak azon kell igyekezniük, hogy a minőséget javítsák tovább, mert ezzel nagyobb hasznot érhetnek el. az állatforgalmi és a husipari tröszt, valamint a terimpex jövőre újabb marhahizlalási versenyt hirdet, ennek feltételeit a mezőgazdasági kiállításon ismertetik a szakemberekkel.

/folyt. köv./

10/1320

- 23 -

12.45 bh

bb 36. / ujjabb export ... folyt./ bh

az 1970. évre kiírt versenyben első díjat ért el a bajai állami gazdaság. a tsz-ek részére alapított két elsődíjat a sármelléki és a somberekli termelőszövetkezet nyerte el. a háztáji és egyéni termelők 3000 forintos első díját balázs gyula vásárosfalui gazdának ítelték oda.

jövőre a díjakat megyénként, illetve kategóriánként adják ki, az első díj 50 000, a második díj 30 000, a harmadik pedig 20 000 forintos lesz./mt1/

bb 37. az igazságügyminiszter sajtótájékoztatója

t bc/gg hi bh hgy 1970. szeptember 11.

dr. korom Mihály igazságügyminiszter pénteken a parlament delegációs termében a választójogi törvény módosítására kidolgozott törvényjavaslatról tájékoztatta a sajtó képviselőit. a törvényjavaslat várhatóan az országgyűlés legközelebbi ülészakán kerül napirendre./mt1/

bb 38. „fogy”, a szőlő

vid kz bh hgy 1970. szeptember 11.

bács-kiskun megye több mint százezer hold termő szőlőjében a kedvezőtlen időjárás „fogyasztja”, a szőlőt. a sok esőzés miatt erős rothadás lépett fel. a peronoszpóra kártételével együtt eddig 25 százalékos a veszteség. a korábban jó, közepes termést ígérő szőlőidkéken a bogyók is aprók maradtak. bőséges napfényre lenne szükség, hogy a mennyiség-csökkenést a minőség pótolja. egy bizonyos: az idén elég lesz a hordó a homoki borterméshez.

a szüretre készülve a kertgazdaságokban bővítették, felújították a feldolgozó gépsorokat, növelték a pincék tárolótereit. a problémát az idén is a kézi munkaerőhiány okozza. elkerülhetetlen, hogy a gazdaságok segítséget kérjenek a szüret idejére az iskoláktól. így azonkívül, hogy az idén is benépesülnek majd az építőtáborok, a helyi általános iskolások önkéntes munkáját is igénybe veszik. a táborok, gyhetes váltásokkal, 5000 fiatal várnak. a homoki szőlőkben előreláthatólag két hét múlva kezdődik meg a szüret./mt1/

13.00 bh

- 24 -

bb 40. időjárásjelentés

mm bh hgy 1970. szeptember 11.

a meteorológiai intézet jelenti, pénteken 12 órakor:

megélénkülő déli szél

az óceáni hűvös és nedves légtömegek az Ibériai félszigeten, valamint a brit-szigeten át megtartva eddigi vonulási irányukat elsősorban észak-kelet felé tartanak. az említett levegőnek azonban egy-egy hulláma kontinensünk nyugati országait is érinti, így ma hajnalban az alpok nyugati lejtőin, a német-síkságon, skandináviában és Finnországban többfelé esett az eső. tovább tart a száraz, az évszakhoz képest meleg idő a földközi tenger keleti medencéjében, közép- és délkelet Európában. ezeken a vidékeken az elmúlt napon többfelé mértek 30 fokos meleget.

hazánkban csütörtökön észak-keleten 5-7, máshol 8-11 órán át sütött a nap. a nappali felmelegedés észak-keleten 23-27, az ország többi részén 27-30 fokot ért el. pénteken hajnalban általában 13-18 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a nyáriás, meleg idő. a hőmérséklet 11 órakor 23-28 fok között alakult.

Budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 21.8 fok volt 3.8 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor Budapesten a hőmérséklet 25 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, változatlan.

a Balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok volt.

várható időjárás szombat estig: ma derült száraz idő. szombaton nyugat felől időnként felhősödés, a délutáni óráktól kezdve a Dunántulon záporosó, zivatar lehet.

mérsékelt, megélénkülő déli, - délnyugati szél. meleg marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 24-29 fok között.

a Duna vízállása Budapestnél 425 centiméter.

/mt1/

13.05 bh

- / 25 -

bb 39. metro-építési konferencia

t sb/mné ie bh hgy

1970. szeptember 11.

a a technika házában pénteken dr. széchy károly akadémikus, egyetemi tanár sajtótájékoztatón jelentette be, hogy a közlekedéstudományi egyesület szeptember 16 és 18 között metro építési konferenciát rendez balatonfüreden és budapesten. eddig 23 országból több mint 300 közlekedéstudományi tudós, kutató, tervező és gyakorlati szakember jelentette be részvételét. érthető a nagy érdeklődés, mert ez az első jelentős nemzetközi találkozó, amelyen nemcsak az alagutak építésének szorosan vett szakmai problémáit, hanem a metrók létesítésével összefüggő város- és közlekedéspolitikai, kutatási és tervezési kérdéseket is megvitatják. a magyar szakembereknek különösen hasznos tapasztalatokat adhat a vita a budapesti metró észak-déli vonalára tervezett kéregalatti vasut gazdaságos és korszerű kialakításához. balatonfüreden bonyolítják le a konferencia tudományos programját. amely szerint három szekcióban tanácskoznak a metrók tervezéséről, építésének tapasztalatairól és a fejlesztés lehetőségeiről. a találkozó utolsó napján a budapesti metróról tekintik meg a konferencia résztvevői. /mti/

--

bb 41. minden kétszáz lakosnál nagyobb települést bekapcsolnak a szilárd burkolatú uthálózatba - közlekedés-építész találkozó szombathelyen

vid kz bh hgy

1970. szeptember 11.

háromnapos országos közlekedés-építész találkozó kezdődött pénteken szombathelyen a máv járműjavítóban.

bejelentették, hogy 1970. és 1985 között a hazai személyszállítási szükséglet 70-80 százalékkal emelkedik, az áruszállítási szükséglet ugyanebben az időszakban 50-70 százalékkal haladja meg a jelenlegit. a vasut áruszállítási teljesítménye csak kismértékben nő, a közúti áruszállítás viszont évente átlagosan 5-7 százalékkal lesz nagyobb a mostaninál. a 15 éves közlekedés-fejlesztési tervben 30 ezer kilométer uthálózat fejlesztése szerepel. ez rendkívül indokolt, mert a személygépkocsi állomány ötszörösére, a tehergépkocsi száma csaknem a háromszorosára emelkedik. az autóbusszállomány pedig 70-80 százalékkal nő. a főhálózaton 800 kilométer kétnyomú gyorsforgalmi út épül mintegy 200 kilométer gyorsforgalmi utat pedig autópályává fejlesztenek. 975-ig minden 200 lakosnál nagyobb települést bekapcsolnak a szilárd utburkolatú uthálózatba.

/folyt. köv./

- 26 -

13.15 bh

Tó1240

bb 41. /minden kétszáz... folyt./ bh

a légi áruszállítás a jövőben nagyobb szerepet kap: várhatóan mintegy négyszeresére növekszik. a ferihegyi nemzetközi légikikötő új felszálló pályát kap. a duna-majna-rajna csatorna megépítésével európai transzkontinentális víziút jön létre, amelynek nagy szerepe lesz a magyar hajózás fejlesztésében.

a csővezetékes szállítás, a szénhidrogének felhasználásának rohamos térhódítása következtében szintén gyors ütemben fejlődik./mti/

--

bb. 42. megduplázza termelését komló ifju üzeme: az elektroakusztikai ktsz

vid/kz/rj hgy

1970. szeptember 11.

komlón, a feketszénbányák szomszédságában 24 millió forint költséggel impozáns külsejű, többszintes üzemet építetett a budapesti elektroakusztikai ktsz. a szövetkezet három évvel ezelőtt letelepült a mecseki iparvidékre. a városépítés hőskorából visszamaradt barakokban elég mostoha körülmények között kezdte meg a termelést. ezen a helyzeten változtatott az új üzemház, amelyet ez év eleje óta fokozatosan vesznek birtokba. januárban még száznegyvenen, jelenleg háromszázhuszan dolgoznak a tanulókkal együtt. jövőre négyszáz-ötszáz főre szeretnék növelni a létszámot, hogy a rájuk váró termelési programot teljesíteni tudják. a komlón készülő villamosszerelési cikkek ugyanis itthon és külföldön egyaránt mind keresettek. sikeres készítményeik sorát a negyedik negyedévben tovább bővítik. októbertől komlón szerelik a ktsz saját konstrukciója alapján gyártott gépkocsi antennákat. ez a termék világsikerre számíthat: 84 féle autótípusba szerelhető be, mégpedig igen könnyen. súlya mindössze hetvenöt dekagramm, szemben például a japán 8.5 kilós autóantennával. évente csupán ebből a cikkből hatvanezer-nyolcvanezer darabot bocsátanak ki. az üzem idén 25 millió forint értéket termel, jövőre ennek dupláját tervezik. /mti/

--

13.45 rj

Tó1430

- 27 -

bb. 43. szocialista szerződés egészségünk védelmére

t/ms/rj x8 hgy

1970. szeptember 11.

pénteken az országos közegészségügyi intézetben az érdekelt főhatóságok - elsősorban az egészségügyi minisztérium, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium, valamint a nehézipari minisztérium - képviselőinek jelentésében az mszmp x. kongresszusa tiszteletére szocialista szerződést írt alá dr. bakács tibor professzor, az országos közegészségügyi intézet főigazgatója és poros tamás egyetemi tanár, a budapesti vegyiművek igazgatója. a szerződés a hazai növényvédőszeresek valamint az egyéb rovar- és féregirtó szerek jelentős hányadát előállító budapesti vegyiművek kezdeményezésére jött létre abból a célból, hogy az oki-val együttműködve kutatásokat folytassanak a vegyszeres növényvédelem hatékonyságának növelésére. a munkába a szükséghez képest a témában érdekelt - élelmezéstudományi stb.- társintézeteket is bevonják. /mti/

--

bb. 44. megyei vb elnökhelyettesek értekezlete a mezőgazdasági feladatokról

t/jf/rj 1e hgy

1970. szeptember 11.

pénteken a mezőgazdasági kiállítás fogadótermében a mezőgazdasági munkák helyzetét és az őszi betakarítással kapcsolatos feladatokat vitatták meg a megyei tanácsok vb elnökhelyettesei és élelmiszergazdasági osztályvezetői. az értekezleten dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter nyitotta meg. elmondotta, hogy a késői kivitavasodás és a kedvezőtlen nyári időjárás miatt a betakarítás és az őszi munkák rendkívüli mértékben ösztörlődtek, ezért a következő hetekben a lehető legjobb munkaszervezésre van szükség a mezőgazdasági nagyüzemekben. a kintlévő termés gyors és veszteségmentes betakarítása bizonyos fokig még ellensúlyozhatja a gyöngébbre sikerült gabonatermést. a betakarításhoz azonban széleskörű társadalmi összefogásra van szükség, mert a rendelkezésre álló mezőgazdasági munkaerő és a géppark nem mindenhol elegendő a feladatok elvégzéséhez. a munkába be kell kapcsolni a családtagokat, a tanulóifjúság és a falusi ipari dolgozók egy részét.

a miniszter a vetőmagellátással kapcsolatban kiemelte: megtették a szükséges intézkedést a jóminőségű és kiegyensúlyozott vetőmagellátás biztosítására. ezekben a napokban egyes gazdaságokban túlságosan sokat beszélnek arról, hogy nincs elegendő, vagy nem jó minőségű a vetőmag, holott inkább a lehetőségek kihasználásával kellene törődniük. kétségtelen, hogy idén nem mindenhol sikerült jó gabonatermést betakarítani és lehet, hogy egyes üzemekben a rosszabb termés talán elvette a kedvet a gabonatermesztéstől.

/folyt.köv./

14.17 rj

- 28 -

MF 16⁰⁵

bb. 44. / megyei 1. folyt./rj

ez helytelen - mutatott rá a miniszter - hiszen egyetlen év tapasztalatából nem szabad messzemenő következtetést levonni. a gabonatermesztésnek megvannak a gazdasági feltételei, ennek a termelési ágazatnak jövője is van és a kalászosokkal érdemes hosszabb távon foglalkozni.

ezután dr. soós gábor, a miniszter első helyettese a termelés helyzetéről adott tájékoztatást. utalt arra, hogy a szántóföldi növényeknél az ár- és a belviz 700 ezer holdas területen pusztított, ami az ország szántóterületének 9 százalékát teszi ki. a mezőgazdaság bruttó termelésének 4-4.5 százaléka keletkezne le erről a területről, tehát jelentős a kiesés. az árvizek különösen a gabonáknál okoztak nagy pusztítást, a kalászos gabonaterület nyolc százalékán kipusztultak a növények. ehhez hozzá kell még számítani a csapadékos nyarat, amely rontotta a minőséget és egyébként is veszteséget okozott.

ilyen kiesés mellett - miután a felvásárlás 10% maradt a tavalyihoz képest - a belső ellátás biztosítása szükségessé teszi, hogy hozzájáruljanak a tavaly felhalmozott tartalékokhoz. a most felhasznált készleteket azonban jövőre „vissza kell tenni”, mert a tartalék-képzés a kiegyensúlyozott ellátásnál nélkülözhetetlen.

a miniszter első helyettese elmondotta, hogy a borsó, a repce és a rostonövények a tavalyihoz hasonló jó közepes termést hoztak. a szalastakarmányok a tavalyinál többet adtak, a minőség azonban eléggé gyenge. az őszi betakarítású növények most biztató termésszállagot ígérnek, de kérdés, hogy a 2-3 hetes késési idő-eltolódás a következő hetekben hogyan érezteti majd hatását. tartani lehet ugyanis attól, hogy a további eszések, vagy a korai fagyok áthuzhatják a gazdaságok számítását, ezért a betakarításnál minden erőfeszítést kell tenni a zöldsgéfélekkel teljesíteni lehet a felvásárlási előirányzatot. ügyelni kell arra, hogy a beérett termést még akkor is leszedjék, ha csak olcsó áron lehet értékesíteni, mert így lesz kiegyensúlyozott az őszi ellátás. idén sajnos nem lesz „szüreti gond”, főleg tárolási probléma, bár a szőlőkben is gondos és szervezett munkát igényel az ősz.

az állattenyésztés fellendülőben van. egyértelműen beigazolódott, hogy a tavalyi kormányhatározatok kedvező közgazdasági feltételeket teremtettek. a márciusi és a június végi állatszámítás között eltelt időben 34 ezerrel nőtt a szarvasmarha állomány, a sertésállomány pedig 20-25 százalékkal gyarapodott, a malac- és a süldő-kinálat nagy és a felvásárlási árak is csökkenőben vannak. amennyiben tulkinálat jelentkezne, úgy azt központi beavatkozással le fogják vezetni. /mti/

--

- 29 -

14.27 rj

MF 16²⁰

bb 45. szakmai beszélgetés a brémai sajtótudományi társaság igazgatójával

t fe/mné hi bh hgy

1970. szeptember 11.

elger blümm professzor, a brémai sajtótudományi társaság igazgatója, aki a magyar újságírók országos szövetségének vendégeként tartózkodik budapestben, pénteken a magyar sajtó házában baráti, szakmai eszmecsere folytató a magyar újságírókkal. bevezetőben kiemelte, hogy az érdekelt magyar, illetve az általa vezetett intézmény között másfél évvel ezelőtt kialakult kapcsolatok értékes tapasztalatokkal gazdagították mindkét oldalon a sajtótudományi kutatásokat. munkájának lényegéről szólva hangsúlyozta: a történetírás egyik igen fontos forrása a sajtó szerepének tudományos vizsgálata, zután részletesen tájékoztatta a magyar kollégáit az nszk-ban folyó sajtó- és publicisztikai tudományos kutatásokról. a brémai intézetben ma már 50 000 újságci-met tartalmazó katalógust állítottak össze. intézetükhöz évenként mintegy 3 500 megkeresés érkezik más kutatási területekről. elmondotta azt is, hogy a német sajtóra vonatkozó történeti-dokumentációs összeállításához a határon túlról is, így moszkvából, leningrádból, svédországból és máshonnan értékes anyagokat kaptak. érdekességként említette meg, hogy az első illusztráció egy hamburgi napilapban 1684-ben jelent meg és az buda és pest térképét ismertette. gy másik magyar vonatkozásról is beszámolt: a nyugat-berlini egyetem egyik hallgatója disszertációt készített a népszava sajtótörténetéről. /mti/

--

bb 46. barkácsolók birodalma a városligetben - szombattól : ,, csináld magad! ,, kiállítás

i tf/mm hi bh hgy

1970. szeptember 11.

a munkanapok rövidülésével körülbelül évi 200-250 órával növekszik a szabadidő, amit az emberek tízezrei barkácsolással, otthoni javítások, szerelések elvégzésével is hasznosítanak. ötletnyújtási szándékkal - az otthoni barkácsoláshoz segédanyagok és szerszámok árusításával - nekik rendezik meg az országos barkács-kiállítást: a városligetben, a bnv osztrák pavilonjában. szombaton délelőtti nyitják meg az eseményt, amely sorrendben a harmadik rendezvénye a ,, csináld magad! ,, országos mozgalomnak.

a népművelési intézetnél előzetes tájékoztatásul elmondták, hogy az otthoni, önkiszolgáló, mestermunkákhoz 28 kulturális intézmény és kereskedelmi vállalat szakemberei adnak tanácsot a kiállításon, kezdve a könyvespolcok házilag elkészítésétől a csillagászati távszövek összeszereléséig. sokaknak a szabadidő ilyen hasznos eltöltése nemcsak azt jelenti, hogy rendbehozzák az otthon elromlott háztartási gépeket, maguk elvégzik a különféle szakipari munkákat, hanem azt is, hogy a saját mesterségüket - például a vasas és a falpári szakmában - művészi fokon gyakorolják. a bemutató rendezői egyébként arról is gondoskodnak, hogy kisebb javítási munkákat a pavilonban is el lehet végeztetni, a helyszíni barkácsműhelyben. ugyanakkor ifju ezer mesterek, technikakedvelők és barkácsolók részére rendszeresen tartanak filmvetítéseket; a csillagászati bemutatón és laboratóriumban dr. kulín györgy professzor lesz a házigazda. /folyt. köv./

- 30 -

bb 46./ barkácsolók... 1 folyt. / bh

a kiállítás nyitányára a táncsics könyvkiadó elkészítette a negyedévenként megjelenő ,,hobby,, új számát, amit a pavilonban árusítanak, s a kiadvány az otthoni virággondozáshoz, kertépítéshez, a gyerekszobák célszerű berendezéséhez, régi ruhák divatossá alakításához, garázsépítéshez nyújt egy sereg ötletet.

szombattól naponta 10 és 19 óra között - vasárnap is - várják az érdeklődőket a kiállításához, amely szeptember 29-ig lesz nyitva. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 13. sz. / 300 szénhidrogén kut algyón.../ hirünket

teljes egészében visszavonjuk!

/mti/

--

vbb. 47. ,,erőművek,, az ember szervezetében - 17 ország kutatói tihanyban

vid/kz/rj hgy

1970. szeptember 11.

dr. szentágothai jános akadémikus, a magyar tudományos akadémia biológiai osztályának elnöke pénteken nyitotta meg tihanyban a febs- az európai biokémiai társaságok szövetsége - és az akadémia 9 napos előadás és konzultáció sorozatát. erre az alkalomra 17 ország 60 kutatója érkezett hazánkba. a biológiai kutató intézetben összegezik a membránok biokémiájával foglalkozó tudományág eddigi eredményeit, s lehetőséget adnak a kutóknak újabb tudományos eredményeik ismertetésére is. az előadások bevezetőjében hangsúlyozták, hogy korunk biológiai kutatásainak egyik legizgalmasabb, legmodernebb irányzata az élő sejteket körülvevő sejthártyák, az ugynevezett membránok összetételének funkcióinak tanulmányozása. ezek szerepe a szervezetben rendkívül szerteágazó, az idegsejtekben a membránok vezetik az ingerületeket, az izomban az összehúzódást végzik, más szervezetekben pedig a kiválasztás és a felszívódás szabályozása a funkciójuk. a tudományág képviselőinek találkozója, azért hívta össze magyarországon az európai biokémiai társaságok szövetsége, mert e témakörben a hazai kutatók szép eredményeket produkáltak. nemzetközi érdeklődést váltott ki többek között straub f. brunó akadémikus és munkacsoportjának felfedezése: kísérletekkel igazolták, hogy a sejthártyán keresztül folyó anyagvándorlás rendkívül energiagigényes, s ahhoz a szervezet valóságos kis-erőműveket hoz létre. a tápanyag lebontásánál felszabaduló energia beépült egy magasabb energiájú vegyületbe, az ugynevezett adenazintrifoszfát-ba, s ez látja el azután a membránok energia szükségletét. ezen tudományos eredmény részletes ismertetése is szerepel a programban. a kilenc napos eszmecsere összesen 40 előadás hangzik el. közülük huszat neves külföldi professzorok tartanak. /mti/

--

17-16-

bb. 49. csupa ujdonság az otthon 1971, kiállításon

t/kf/rj ie hgy

1970. szeptember 11.

szeptember 12-22 között tekintheti meg a közön-
ség a bnv 21. számú pavilonjában a belkereskedelmi minisztérium
lakberendezési bizottsága és az iparművészeti tanács közös
kiállítását, az otthon 1971-et, amelyet pénteken sajtótájékoztatón mutattak be.

a hagyományos őszi lakberendezési kiállítás - immár ötödször
rendezték meg - ezúttal sokban eltér az eddigiektől,
mégpedig elsősorban azzal, hogy valóban csupa új formájú, típusú
butorot mutat be. az új formák kialakításában nagy érdeme van a
butorért-nek, amely különféle garnitúrákat tervezetett, import szö-
vetekkel, mintegy bizonyítva, hogy megfelelő szövettel a hazai
ipar is képes magasszintű termékek előállítására. a butoré-
ezenkívül osztrák szabadalmat vásárolt, amelynek alapján régóta
keresett különféle típusú, praktikus összecsukható egy- és
kétszemélyes rekamiékat gyártottak.

az otthon 1971. kiállítás teljes keresztmetszetét
mutatja mindazoknak a cikkeknek, amelyek a modern, kényelmes la-
kás tartozékai. a kiállításon 18 ipari és kereskedelmi vállalat
termékei szemléltetik, hogy a szakemberek, a lakberendezők milyen-
nek képzelik a jövő évi lakberendezési divatot; bemutatják termé-
szetesen a konyhát, a színes, mintás csempés fürdőszobát, a lakás
egyéb berendezési tárgyait az olajkályhától, a háztartási gépektől a
szőnyegekig, és dísz tárgyakig.

az új típusú butorok többségére egyébként a helyszínen, elő-
leg lefizetésével, előjegyzést vesznek fel - típusonként 30-40
darabra, garnitúrára - s amegrendelést legfeljebb 4 hónapon
belül teljesíti a butorért. /mt1/

--

bb. 50. erdei ferenc várnába utazott

rj hgy

1970. szeptember 11.

erdei ferencnek, a magyar tudományos akadémia főtitkárának
vezetésével küldöttség utazott várnába, a szeptember 14 és 19
között megrendezésre kerülő VII. szociológiai világkongresszusra.
/mt1/

--

14.45 rj

- 32 -

MT 1640

MT 1640

bb 51. 63,5 dekás libamájak

vid kz bh hgy

1970. szeptember 11.

a baromfiipari országos vállalat törökszentmiklósi gyárá-
ban megkezdődött a libaszezon. az idén husz tonna libamáj
exportálását tervezik. az előirányzat teljesítésének megvan a
lehetősége: az idén nagyon jó a libák „májtermelési”,
a zagyvarékas béke tsz-ben nemesített hibridlibák májának át-
lagsulya például megközelíti a negyvenhárom dekát, a mezőteri
új reménység tsz-ből szállított ezerháromszáz libának pedig
egyenként 43,5 dekás mája volt. jók a háztáji gazdaságok eredmé-
nyei is. mezőteron egyetlen háztáji tömő kilencvenhat libát
értékesített. ezeknek átlagosan 63,5 dekás májuk volt. a te-
nyésztő csak a májért 11 000 forintot kapott./mt1/
--

bb 48. nemzetközi békemozgalmi tanácskozás budapesten

i tf/tm-ju hi hgy

1970. szeptember 11.

a béke világtanács elnökségének szervezési kérdésekkel
foglalkozó bizottsága - szombattól - két napos ülést tart bu-
dapesten. az eseményre több mint 20 országból érkeztek vendé-
gek, közöttük a bvtgelnökségének több tagja: isabelle blume
asszony, alekszandr kornyeycsuk, az ukrán szszk legfelső ta-
nácsának elnöke, lenin-dijas író, romes csandra főtitkár és
lucio luzzato, az olasz képviselőház alelnöke. dr. rézei
lászló professzor, a magyar országos béketanács elnökhelyette-
se és sebestyén nándorné, az obt titkára is részt vesz a ta-
nácskozáson, amelyen a nemzetközi békemozgalom szervezeti kér-
déseivel együtt a béke-világtanács soronkövetkező feladatairól
is szó lesz. /mt1/

--

bb 52. szedik a fűszerpaprikát szeged környékét

vid/kz-ju hgy

1970. szeptember 11.

szeged környékén pirosra érett a táj hírneves fűszernövé-
nye, a paprika. megkezdték a szedését. elsőként a legnagyobb
paprikatermelő szövetkezetben, a szegedi új élet tsz 900 hol-
das ültetvényén fogtak munkához. egyes, különös gonddal művelt,
s öntözött táblákon elérik a 80 mázsás rekordtermést,

/ folyt. köv. /

15.07/ju

-33-

MT 1640

bb 52. / szedik a 1. folyt./-ju

ebben az évben minden eddiginél nagyobb területen 9300 holdon ültettek szeged környékén fűszerpaprikát. ebből mintegy 900 holdat kipusztítottak a belvizek és a jégverések. a megmaradt terület azonban még így is nagyobb, mint a korábbi években, s magasabb az átlagtermés is. a becslések szerint a holdankinti eredmény 40 mázsa körül lesz, ami jó közepes termésnek számít.

a szegedi paprikafeldolgozó vállalat pénteken megkezdte az új termés átvételét. az idén új módszert vezetnek be a paprikacsövek tárolására, utóérlelésére. az évszázados ősi módszer, a fonálra fűzés, helyett most tovább bővítik a lédús tárolást, amellyel pedig bevezetik az ugynevezett hurkahlós módszert. ennek lényege, hogy szintetikus műanyagszálakból kötött végtelen hálóba ömlesztik a paprikát, a megfelelő mennyiségnél a hálót elvágják és a végét bekötik. a tervek szerint már ebben az évben legalább 100 vagon paprikát ezzel a hálós módszerrel tárolnak, illetve érlelnek utólagosan. /mti/

..-

bb 53. a közúti balesetek megelőzésére nevelő jellegű büntetéseket szorgalmazott a közlekedési jogászok szegedi konferenciája

vid/kz-ju hgy

1970. szeptember 11.

pénteken solymos jánosnak, a közlekedéstudományi egyesület főtitkárhelyettesének zárszavával befejeződött a közlekedési jogászok és a közlekedési szakemberek kétnapos szegedi tanácskozása. a tiszta szálló nagytermében rendezett konferencia előadói, felszólalói állást foglaltak amellyel, hogy a közlekedési baleseteket nevelő jellegű szabálysértési, valamint bírói eljárásokkal és a kresz szabályait ismertető felvilágosító munkával kell csökkenteni. olyan büntetéseket kell alkalmazni a szabályok nótorius megsértőivel szemben, amelyek elrettentenek másokat is, s így közvetve hozzájárulnak a balesetek megelőzéséhez. megállapították, hogy a közlekedési balesetekkel kapcsolatos jogi codfikáció egyrészt elavult, másrészt nem eléggé kiterjedt. az új szabályozókat sem ítélik meg mindenütt egyértelműen, ezért a konferenciavítaja a közlekedési balesetekkel kapcsolatos egységes bírói megítéléshez is segítséget nyújtott. a tanácskozáson szorgalmazták, hogy a balesetelhárító tanácsok növeljék a felvilágosító munkájukat. olyan közhangulatot kell teremteni hogy növekedjen a közlekedés résztvevőinek felelősségérzete. jelenleg ugyanis a balesetek 95 százalékát a felelőtlenség, a szabályok megszegése okozza. ezen a helyzeten kell elsősorban változtatni. a konferencia határozata szerint a jövőben kettő-három évenként, országos jelleggel, mindig más-más vidéki nagyvárosban összehívják majd a közúti balesetek megelőzését szolgáló tanácskozást. konferenciák előkészítését a budapesti városközlekedésjogi szakosztály keretében létrehozandó állandó bizottságra bízták. /mti/

..-

-34-

15.20/ju

NA 165

NA 10-

bb 54. apró antal látogatása szekszárdon

bid/fm-ju hgy

1970. szeptember 11.

apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese pénteken tolna megyébe látogatott.

szekszárdon megbeszélést folytatott a megye vezetőivel, majd a megyei pártbizottság aktivaülésén, - k. papp jánosnak, a tolna megyei pártbizottság első titkáranak megnyitóját követően - az időszzerű bel- és külpolitikai kérdésekről tájékoztatta a megye párt-, állami, tömegszervezeti és gazdasági vezetőit. ezután a megye vezetőinek társaságában megtekintette a babits mihályról elnevezett szekszárdi új megyei művelődési központot. /mti/

..-

bb 55. halált okozott egy figyelmetlen gépkocsi vezető győr belvárosában

vid/fm-ju hgy

1970. szeptember 11.

pénteken, a regeli órákban győr belvárosában, a nagyforgalmu czusor gergely utcán teherautón folyami kavicsot szállított polóczki zoltán, az építőipari és szállítási vállalat gépkocsivezetője. gépkocsijával 40 kilométeres sebességgel előzött egy álló „kuka”, gépkocsit. a szűk utcában polóczki - a szemétszállító gépkocsi jobb oldalába ütközött, majd felhajtott a gyalogjáróra, illetve egy szijártó üzlet bejáratába és elütötte bögi józsefné 63 éves, és oláh józsefné 47 éves győri lakost. bögi józsefné röviddel kórházba szállítása után sérüléseibe belehalt, oláhné pedig 20 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

polóczki zoltánt a rendőrség őrizetbe vette, s az ügyben vizsgálatot indított. /mti/

..-

15.35/ju

-35-

NA 1700

bb 56. tanévnyitó ünnepség mosonmagyaróvárott

vid/fm-ju hgy

1970. szeptember 11.

az elnöki tanács rendelete értelmében hazánk két legrégebbi mezőgazdasági felsőoktatási intézményét, a keszthelyi és a mosonmagyaróvári mezőgazdasági főiskolát összevonták és egyetemi rangra emelték. az intézményben - amely a keszthelyi agrártudományi egyetem mosonmagyaróvári mezőgazdasági tudományi kara nevet kapta, - pénteken tartották a tanévnyitó ünnepséget. az eseményen jelen voltak győr-sopron, komárom és vas megye párt- és társadalmi vezetői. a nyilvános egyetemi tanácsulást dr. szücs kálmán, a kém oktatásügyi főosztályának vezetője nyitotta meg, majd dr. belák sándor egyetemi tanár, a magyar tudományos akadémia levelező tagja, az új egyetem rektora köszöntötte a megjelenteket. ezt követően dr. varga jános egyetemi tanár, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, a mosonmagyaróvári kar dékánja imertette az egyetemmé alakulás előzményeit, majd kézfogással egyetemi polgárokká avatta az elsőéveseket. az ünnepi tanácsulésen vas-, gyémánt- illetve aranydiplomát adtak át. a 65, 60, illetve 50 évvel ezelőtt végzett egykori hallgatóknak. /mti/

.-.

bb 57. több mint hatszáz ezer látogató, sikeres szakmai napok a mezőgazdasági vásáron

if/pv-ju ie hgy

1970. szeptember 11.

a mezőgazdasági kiállítás hétköznapjai az időjárás javulásával vasárnapias forgalmat hoznak. a hivatalos összesítés szerint a látogatók száma már meghaladta a hatszáz ezret, s a vásár vendéglátó helyei tízmillió forintos forgalmat bonyolítottak le.

a vendégeknek változatos szakmai programot állítottak össze. pénteken ért véget az a szakmai bemutatósorozat, amelynek keretében a háztáji gazdálkodással kapcsolatos kérdésekre adtak választ a szakemberek. a kiállítás „korszerű falu” részlegében bemutatták a háztáji gazdaságokban használható kisgépeket, technológiai felszereléseket. az ötnapos bemutatósorozat nagy sikert aratott.

/ folyt. köv. /

15.40/ju

-36-

NA 17^{os}

tt

bb 57. / több mint ... 1. folyt./-ju

a baromfihus-feldolgozás négynapos szakmai rendezvénye is pénteken ért véget. az érdeklődők az élelmiszeripari pavilonban hústermékbemutatót láthattak és megtekintették az élő állatokat is. nagy sikert aratott a prémes állat-tenyésztők napja. ilyen szakmai programot első ízben rendeznek a mezőgazdasági kiállításon, ahol most bemutatták a prémes-állattenyésztés felszereléseit, a vidéki gazdaságokban pedig nyérc- és nutriabemutatókat rendeztek. a baromfitartás szakmai előadásorozata pénteken kezdődött. /mti/

.-.

bb 67. több mint tízezer lakást adtak át idén az évm vállalatok

i sb/gg-ju ie hgy

1970. szeptember 11.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium értékelt az évm vállalatok idei első nyelchavi munkáját. eszerint hat és fél százalékkal több építési feladatot végeztek el, mint a múlt év azonos időszakában - a többletnek azonban csak alig több mint egyharmadát fedezték a termelékenység növelésével. ez azt mutatja, hogy építés-technikai bázisaikat a vállalatok csak kis mértékben bővítették. a munkások száma 3,6 százalékkal növekedett - de a létszám gondokat így sem sikerült megoldani, s augusztusban 22 évm vállalatnál dolgozott kevesebb munkás, mint egy évvel ezelőtt. a minisztérium építőanyag- és szerkezet gyártó ipara 7,5 százalékkal több anyagot termelt az év első nyolc hónapjában, mint a múlt év azonos időszakában. az anyagellátás tehát némileg javult, de a téglá- és cementellátás még mindig nem kielégítő és sok gondot okoznak a szállítási problémák is.

a lakásépítő évm vállalatok ebben az időszakban összesen 10,351 új otthont, - a múlt év azonos időszakában építetténel 19,4 százalékkal többet - adtak át. a fővárosban a 43-as építőipari vállalat dolgozó 167-tel, a budapesti lakásépítő vállalat pedig 131 új otthonnal adott át többet, mint a múlt év első nyolc hónapjában. az évm vállalatoknál a lakásépítés növelésének üteme majdnem háromszor olyan gyors, mint az egyéb építési munkáké. az év utolsó négy hónapjában mégis rendkívül nagy feladatok várnak a lakásépítőkre. rövid időszak alatt több mint 18.000 új otthon, tehát csaknem annyi új lakás építését kell befejezni, mint amennyi két évvel ezelőtt az évm vállalatok egész évi feladata volt. /mti/

.-.

15.55/ju

-37-

NA 17⁷⁰

bb 58. tájékoztató a plovdivi nemzetközi vásárról

t szlpv-ju ie hgy

1970. szeptember 11.

az ősi trák város, plovdiv, ahol az első kiállítást 1892-ben rendezték, ismét nemzetközi vásárrá készül. szeptember 20-án nyitják meg a sorrendben immár 26. nemzetközi gazdasági, kereskedelmi találkozót, amelyről pénteken mladen sztancsev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének helyettes kereskedelmi tanácsosa a bolgár kulturális intézetben tartott sajtótájékoztatót.

elmondotta, hogy bulgária 110 országgal áll gazdasági kapcsolatban, plovdivi vásárok is jól szolgálják a gazdasági együttműködés elmélyítését. bulgáriában 1939 óta több mint 33-szorosára nőtt az ipari termelés és az új iparágak legújabb termékeit kívánja felsorakoztatni a bolgár ipar az idei vásáron. a vásár területének egyharmad részét a bolgár vállalatok, egyesülések termékei foglalják el, a hazai gépipar 3500 termékkel köztük csaknem 700 új konstrukcióval ismerteti meg a látogatókat. a balkancar gyesülés például több mint negyven villamos és motoros targonca típust állít ki, az elektrotechnikai ipar 25 féle rádió- és televíziókészüléket sorakoztat fel. nagy érdeklődésre tartanak számot az automata ellenőrző, mérőműszerek és a vegyipar, gyógyszeripar újonságai is.

a plovdivi vásárra több mint 40 ország jelentette be hivatalos részvételét. első alkalommal mutatkozik be brazília, kolumbia, jordánia és irak. a szocialista országok kiállítói között, mint hagyományos részvevő, jelen lesz a magyar külkereskedelem is. a hungexpo 14 magyar külkereskedelmi és iparvállalat tulnyomórészt gépipari termékiből állította össze a magyar pavilon anyagát.

a vásár rendezősége a vásár idején műszaki-tudományos találkozókat, előadásokat szervez és alkalmat ad a technikai kereskedelmi tapasztalatok kicserélésére. /mti/

--

bb 59. készítik a helyet az új bornak tokaj-hegyalján

vid/kz-ju hgy

1970. szeptember 11.

kevés olyan „izgalmas” évet értek meg a tokaj-hegyaljai szőlőtermelők, mint az idei. tavasz óta a szokásosnál négyszáz milliméterrel több csapadék hullott, s ugyanakkor az éves átlagnál megközelítőleg ötszázal kévesebb volt a napfényes órák száma. mindez alaposan visszavetette a szőlők fejlődését, más években ilyenkor már mérni lehetett a bogyók cukorfokát. az idén már csak a déli fekvésű táblákon kezdődött meg a cukrogódás.
/ folyt. köv. /

16.05/ju

-38-

NF 1710

bb 59. / készítik a ... 1. folyt./-ju

a szeptemberi esőmentes, napfényes időjárás szerencsére megállította a zöldrothadást a szőlőkben. s ez nagyon kedvező a hozamok szempontjából. a minőség kérdésében a következő hetek időjárása mondja majd ki a döntő szót. a szakemberek biznak abban a többévszázados tapasztalatban, hogy a szeptember-októberi kevés csapadékot és napfényes időjárást hoz tokajhegyaljára. annyi máris bizonyos, hogy a szüret csak október végén kezdődik majd. az előkészületeket azonban már megkezdték. a nagy pincészetekben, mint többek között a tarcali szőlészeti kutatóintézet rákóczi, a sátoraljaujhelyi ungar-pincében és máshol most osztályozzák az egy-kétéves borokat. a száraz és édes szamorodni jellegűeket, amelyek további „iskolázást”, kívánnak, az ugynevezett érlelt pinceágakban helyezik át, hogy a hagyományos gönci és szerednyei hordókban, helyet készítsenek az idei termésnek.
/mti/

--

bb 60. garázdaságért - négy hónapi szabadságvesztés

vid/fm-ju hgy

1970. szeptember 11.

ez év júniusában a miskolci fórum eszpresszóban szórakozott b. mária nevű ismerőseivel kurucz imre miskolci lakos, akit előzőleg erőszakos nemi közömbösítés miatt börtönbüntetésre ítélték, de feltételesen szabadlábra helyezték. a fórum eszpresszóban kurucz a lányt magára hagyta, más asztaloknál beszélgett, mire partnere megsértődött, elment, majd amikor visszatért, más asztalhoz, barátnőjéhez ült le. kurucz asztalához annak fel-szólítására sem tért vissza, mire a férfi pofonütötte, majd a helyiségből kivonszolva, ismételten bántalmazta.

a miskolci járásbírósa garázdaság miatt kurucz imrét négy hónapi börtönbüntetésre ítélte, s egyben elrendelte korábbi büntetéséből visszamaradt idő kitöltését is. /mti/

--

16.10/ju

-39-

NF 1715

bb 58. tájékoztató a plovdivi nemzetközi vásárról

t sz!pv-ju le hgy

1970. szeptember 11.

az ősi trák város, plovdiv, ahol az első kiállítást 1892-ben rendezték, ismét nemzetközi vásárrá készül. szeptember 20-án nyitják meg a sorrendben immár 26. nemzetközi gazdasági, kereskedelmi találkozót, amelyről pénteken mladen sztancsev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének helyettes kereskedelmi tanácsosa a bolgár kulturális intézetben tartott sajtótájékoztatót.

elmondotta, hogy bulgária 110 országgal áll gazdasági kapcsolatban, plovdivi vásárok is jól szolgálják a gazdasági együttműködés elmélyítését. bulgáriában 1939 óta több mint 33-szorosa nőtt az ipari termelés és az új iparágak legújabb termékeit kívánja felsorakoztatni a bolgár ipar az idei vásáron. a vásár területének egyharmad részét a bolgár vállalatok, egyesülések termékei foglalják el, a hazai gépipar 3500 termékkel köztük csaknem 700 új konstrukcióval ismerteti meg a látogatókat. a balkancar gyűlés például több mint negyven villamos és motoros targonca típust állít ki, az elektrotechnikai ipar 25 féle rádió- és televíziókészüléket sorakoztat fel. nagy érdeklődésre tartanak számot az automata ellenőrző, mérőműszerek és a vegyipar, gyógyszeripar újdonságai is.

a plovdivi vásárra több mint 40 ország jelentette be hivatalos részvételét. első alkalommal mutatkozik be brazilia, kolumbia, jordánia és irak. a szocialista országok kiállítói között, mint hagyományos résztvevő, jelen lesz a magyar külkereskedelem is. a hungexpo 14 magyar külkereskedelmi és iparvállalat tulajdonrészét gépipari termékeiből állította össze a magyar pavilon anyagát.

a vásár rendezősége a vásár idején műszaki-tudományos találkozókat, előadásokat szervez és alkalmat ad a technikai kereskedelmi tapasztalatok kicserélésére. /mti/

--

bb 59. készítik a helyet az új bornak tokaj-hegyalján

vid/kz-ju hgy

1970. szeptember 11.

kevés olyan „izgalmas„ évet értek meg a tokaj-hegyaljai szőlőtermelők, mint az idei. tavasz óta a szokásosnál négyszáz milliméterrel több csapadék hullott, s ugyanakkor az éves átlagnál megközelítőleg ötszázal kevesebb volt a napfényes órák száma. mindez alaposan visszavetette a szőlők fejlődését, más években ilyenkor már mérni lehetett a bogyók cukorfokát. az idén már csak a déli fekvésű táblákon kezdődött meg a cukrogódás.

/ folyt. köv. /

16.05/ju

-38-

NF 1710

bb 59. / készítik a ... 1. folyt./-ju

a szeptemberi esőmentes, napfényes időjárás szerencsére megállította a zöldrohadást a szőlőkben. s ez nagyon kedvező a hozamok szempontjából. a minőség kérdésében a következő hetek időjárása mondja majd ki a döntő szót. a szakemberek biznak abban a többévszázados tapasztalatban, hogy a szeptember-október kevés csapadékot és napfényt hoz tokajhegyaljára. annyi máris bizonyos, hogy a szüret csak október végén kezdődik majd. az előkészületeket azonban már megkezdték. a nagy pincészetekben, mint többek között a tarcali szőlészeti kutatóintézet rákóczi, a sátoraljujhelyi ungar-pincében és máshol most osztályozzák az egy-kétéves borokat. a száraz és édes szamorodni jellegűeket, amelyek további „iskolázást„ kívánnak, az ugynevezett érlelő pinceágakban helyezik át, hogy a hagyományos gönci és szerednyi hordókban, helyet készítsenek az idej termésnek.

--

bb 60. garázdaságért - négy hónapi szabadságvesztés

vid/fm-ju hgy

1970. szeptember 11.

ez év júniusában a miskolci fórum eszpresszóban szórakozott b. mária nevű ismerőseivel kurucz imre miskolci lakos, akit előzőleg erőszakos nemi közönség miatt börtönbüntetésre ítélték, de feltételeken szabadlábra helyezték. a fórum eszpresszóban kurucz a lányt magára hagyta, más asztaloknál beszélgetett, mire partnere megsértődött, elment, majd amikor visszatért, más asztalhoz, barátnőjéhez ült le. kurucz asztalához annak felhívására sem tért vissza, mire a férfi pofonütötte, majd a helyiségből kivonszolva, ismételten bántalmazta.

a miskolci járásbírósa garázdaság miatt kurucz imrét négy hónapi börtönbüntetésre ítélte, s egyben elrendelte korábbi büntetéséből visszamaradt idő kitöltését is. /mti/

--

16.10/ju

-39-

NF 1715

bb 61. végetért az elemi részecskék fizikájával foglalkozó szimpózium balatonfüreden

vid/fm-ju hgy

1970. szeptember 11.

pénteken balatonfüreden befejeződött az az ötnapos szimpózium, amelyet az eötvös loránd fizikai társaság rendezett az európai fizikai társaság támogatásával. a konferencián csaknem valamennyi európai állam, ezenkívül az egyesült államok, japán és india tudományos intézeteinek képviselői vettek részt és ötven előadásban számoltak be az elemi részecskék fizikáját kutató tudományág legújabb eredményeiről. az atomban és az atommagban jelenlévő lemi részecskék tulajdonságait elemezték. a fiatal tudományág az utóbbi években rendkívül jelentős új felfedezéssel gazdagodott. csaknem 200 - az atomnál kisebb - részecskét fedeztek fel. ezeknek többsége a természetben nem található meg, illetve csak speciális esetekben, például a kozmikus sugárzásban fordulnak elő. a tanácskozás központi témájaként a protonok viselkedését vizsgáló kutatásokat ismertették.

befejező aktusként a hazai és a külföldi tudósok együttesen megkoszorúzták balatonfüreden eötvös loránd emléktábláját. /mti/

..-

bb 63. tanácskozás a gyermekszervezetekről

tr-ju hi hgy

1970. szeptember 11.

a magyar uttörők szövetsége országos elnökségének meghívására, pénteken ülést tartott a divsz kongresszus keretében budapesti sorakerülő - a gyermekszervezetek kérdéseivel foglalkozó - címea-közgyűlés előkészítő bizottsága. a tanácskozáson résztvett angelo oliva, a divsz elnöke és michel juet főtitkár, valamint a kontinentális bizottságok képviselői. /mti/

..-

16.20/ju

NA 1715

-40-

bb. 62. négy megye szakembereinek anya- és csecsemővédelmi ankétja gyulán

vid/e fm hgy

1970. szeptember 11.

kétnapos anya- és csecsemővédelmi ankét kezdődött pénteken gyulán, bács-kiskun, békés, csongrád és szolnok megye, valamint szeged város tanácsai egészségügyi osztálya és orvos-egészségügyi szakszervezete rendezésében. az ankétot nagy jános, a békés megyei tanács vb elnökhelyettese nyitotta meg, majd a tudományos ülés mintegy 600 résztvevőjét - az említett megyék szülészait, nő- és gyermekgyógyászait, körzeti orvosait, védőnőit - dr. vidó istván, a gyulai városi tanács vb elnöke köszöntötte.

az első napon boda domokos professzor, a szegedi gyermek-klinika igazgatójának elnökletével neves professzorok, szakorvosok, pszichológusok és védőnők tartottak előadásokat az anya- és csecsemővédelem időszerű orvostudományi, valamint társadalompolitikai kérdéseiről. ismertették az előadók többek között a terhességgel, a koraszüléssel, az újszülöttkori ellátással, a szövődményes esetek terápiás kezelésével kapcsolatos kutatások legújabb eredményeit, beszámoltak a klinikákon, kórházakban, szülőotthonokban szerzett tapasztalatokról, a nővédelmi rendlések, a családtervezéssel kapcsolatos és más egészségügyi felvilágosító munka eredményeiről.

a tudományos ülés szombaton kerekasztal-beszélgetéssel folytatódik, ahol szontágh ferenc szegedi szülész-professzor vezetésével elsősorban a megyei vezető szülészek és gyermekgyógyászok cserélik ki véleményüket az anya- és csecsemővédelem szervezési kérdéseiről. /mti/

..-

bb 64. végetért a második idegenforgalmi nyári egyetem

vid/e fm hgy

1970. szeptember 11.

pénteken zala megyei programmal végetért az országos idegenforgalmi tanács immár másodizben megrendezett idegenforgalmi nyári egyeteme. a tiznapos programon nszk-beli, osztrák, svéd, olasz, svájci, holland, csehszlovák, jugoszláv és román, valamint magyar idegenforgalmi szakemberek, újságírók vettek részt. a nyári egyetem résztvevői előadásokat hallgattak a magyar nép művészetéről, népzenei hagyományainkról, a táj- és az idegenforgalom kapcsolatáról, majd országos körutazást rendeztek számukra. a külföldi és hazai idegenforgalmi szakemberek meglátogatták kecskemétet, bugacot, kalocsát, felkeresték hortobágyot, hajduszoboszlót, a balatont és az ország legnagyobb skanzenjét, a zalaegerszegi göcseji falumúzeumot. /folyt.köv./

16.10/e

- 41 -

NA 1720

bb. 64. /végetért a második...folyt./

Utazási irodavezetők és újságírók elismeréssel nyilatkoztak a látottakról, és kifejtették véleményüket, hogy a jövőben még szivesebben népszerűsítik a magyarországi utakat. a második idegenforgalmi nyári egyetem résztvevői pénteken utaztak el magyarországról. /mti/

...-

bb. 66. elsődíjas háztáji robotgép

iol/mné/e le hgy

1970. szeptember 11.

a gyöngyösi agromechanikai ktsz háztáji robotgépe nyerte el a mém és az okisz által a mezőgazdasági kiállítás alkalmából kiírt háztáji kisgép-ppályázat első díját. a 25 000 forinttal jutalmazott robotgép több adapterrel működtethető. egyebek között csöveskukoricát morzsol, tengerit és más szemestakarmányokat darál, bort szivattyuz és köszörül. amennyiben a kereskedelem érdeklődését is felkelti a konstrukció, a szövetkezet készen áll a jelentkező igények kielégítésére. /mti/

...-

bb. 69. a fővárosi fürdőigazgatóság közli,

pv/e h1 hgy

1970. szeptember 11.

hogy a római és a pünkösdfürdői strand szeptember 13-án, vasárnap este bezár. továbbra is a közönség rendelkezésére áll a gellért hullám- és pezsgőfürdő, a széchenyi, a szabadság, a palatinus, a csillaghegyi strandfürdő, a csepeli strand, valamint a lukács- és a rudas-uszoda. /mti/

...-

16.15/e

- 42 -

NA 1720

bb. 65. az alumíniumipar sajtótájékoztatója a mezőgazdasági kiállítása

pv/le/1l hgy

1970. szeptember 11.

pénteken a mezőgazdasági kiállításon sajtótájékoztatót tartottak az alumíniumipari tervezők és kivitelezők. az aluterv mérnökeinek a munkáját két arany, egy ezüst és egy bronzéremmel díjazta a kiállítás bíráló bizottsága. a tervezők kétfajta hűtőházat alakítottak ki. az épületeket alumínium-hullámlemezrel borítják, az oldal-falakokat és az mennyezetet panellel bélelik. az elemekből különböző nagyságú, legalább 25 és legfeljebb 1000 vagonos épületek alakíthatók ki. a kiállításon bemutatják a korszerű sertéstelep hízaldájának modelljét, s eredeti nagyságban a hízaldá egyik szekcióját is.

az aluterv nemcsak terveket ad a mezőgazdasági nagyüzemeknek, hanem a megrendelő úgy kívánja, a teljes beruházást is lebonyolítja. nagyobb telepeket másfél év alatt építhetnek fel, de lehetőség van arra, hogy 6-12 hónapra rövidítsék le az alumínium szerkezetű épületek átadásáig idejét. /mti/

...-

bb. 68. ülést tartott a nógrád megyei népi ellenőrzési bizottság

vid kz/1l hgy

1970. szeptember 11.

a nógrád megyei népi ellenőrzési bizottság tavaly megvizsgálta, hogy a lampart zománcipari művek salgótarjáni gyárában milyen intézkedéseket tesznek a vállalati belső tartályok feltárására, és hasznosítására. a vizsgálat annak idején több hiányosságot feltárt. a megyei népi ellenőrzési bizottság pénteken megtartott ülésén a gyár igazgatója beszámolt arról, milyen intézkedések történtek a feltárt hibák kijavítására. rámutatott, hogy 1970. első felében - a tavalyi év azonos időszakához viszonyítva csaknem harminc százalékkal emelkedett az egy dolgozóra jutó termelési érték, s e növekedést a termelékenység javításával - korszerű berendezések üzembehelyezésével, a technológiai folyamatok gépesítésével, a szállítási utak radikális lerövidítésével - érték el. /folyt.köv./

- 43 -

16.13/1l

NA 1720

bb 70. / rendőrségi hírek... 1. folyt./-ju

a budafoki ut és a schönherz zoltán utca találkozásánál bográr lajos 77 éves budapesti nyugdíjas figyelmeletlenül, féktávolságon belül gy tehergépkocsi elé lépett amely elütötte. az idős embert súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a iv. kerületben, a váci ut 46. számú ház előtt nagy lajos 39 éves gépkocsivezető figyelmeletlenül kinyitotta teherautója ajtaját, amelynek nekiütközött egy motorkerékpáros. a balesetnél romhányi béla 30 éves kőműves, a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült. a mentők kórházba szállították, a gépkocsivezető ellen a rendőrség eljárást indított.

nagykőrös határában az orosházi uj élet tsz teherautóját szabó imre 33 éves gépkocsivezető figyelmeletlenül vezette, s halálra gázolta az uttetsten ittasan fekvő zatykó márton 32 éves segésmunkást. a rendőrség szabó imrét őrizetbe vette.

polgár községben kovács mihály 69 éves gazdálkodó kerékpárjával a földutról megállás nélkül hajtott a főútvonalra, s ott összeütközött egy pótkocsis teherautóval. az idős ember a helyszínen meghalt.

miskolc és mályi között krappai istvänné 30 éves tervterchnikus figyelmeletlenül vezette személygépkocsiját, s összeütközött egy vele szemben szabályosan közlekedő teherautóval. krappainé sérüléseibe a helyszínen meghalt.

x x x

budapesten a teleki tér melletti park egyik padján ittasan üldögélő cs. ferenc 45 éves miskolci lakost négy garázda fiatalember megtámadta, súlyosan bántalmazta, majd aktatáskáját elrabolva elmenekültek. azonban nem jutottak messzire, mert a közelben szolgálatot teljesítő rendőr elfogta őket. cs. ferencet a mentők kórházba szállították. a rendőrség a bűncselekmény elkövetőit - losó sándor 20 éves, baranyi sándor 24 éves, n. ferenc 17 éves és a büntetett előéletű szénási lászló 21 éves segédmunkás, táplósápi lakosokat-őrizetbe vette, s eljárást indított ellenük.

x x x

/ folyt. köv./

16.35/ju

NA 17⁴⁰

-46-

bb 70. / rendőrségi hírek... 2. folyt./-ju

a budapesti szék- és kárpitos vállalat aköv teherautóval butort szállítottatott a vizafogó pályaudvarra. az áru berakása után az autó - amelyet kovács kálmán 19 éves budapesti gépkocsivezető vezetett - a tehervagonhoz nyomta kóós géza 35 éves pilisi szállítómunkást. kóós géza a kórházbaszállítás után meghalt. a felelősség megállapítására vizsgálat indult.

x x x

tragikus baleset történt érsekvadkert községben grezner lajos 31 éves rugókészítő kisiparos összevezsett feleségével, és amikor az asszony kisgyermeküket az óvodába vitte, öngyilkossági szándékból kinyitotta a propán-bután-gézipalackot, majd lefeküdt. később az asszony hazatért, s amikor főzéshez készülődve a gáztűzhelynél gyufát gyújtott, a kiszivárgott gáz felrobbant. grezner, valamint felesége és 7 éves gyermekük súlyos égési sérüléseket szenvedett. a kétszobás ház erősen megromlódott. az ügyben vizsgálat indult.

x x x

a nagyszénási dózsa téeszben egy megvadult bika agyon-taposta nagy mihály 68 éves téeszttagot. a tragikus balesetet - a vizsgálat szerint - az idős ember gondatlansága okozta. /mti/

--

bb 74. meghalt nyilas károly, a munkásmozgalom régi harcosa

vid/fm-ju la

1970. szeptember 11.

nyilas károly, a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje 80 éves korában debrecenben elhunyt. temetése szeptember 15-én 13 órakor lesz a debreceni köztemetőben. /mti/

--

NA 17⁴⁰

-47-

bb 73. egészségesen alakulnak a kapcsolatok, tovább bővül a kishatármenti együttműködés komárom megye és a komárnói járás között

vid/kz-ju hgy

1970. szeptember 11.

országosan elsőként komárom illetve komárnó városok között jött létre ez év nyarán munkaerő-csere. az első tapasztalatokról, a további tervekről tájékoztatta kiss istván, a komárom megyei tanács vb elnökhelyettese a magyar távirati iroda munkatársát.

- a komáromi lenfonógyárban hétről-hétre újabb szlovákiai munkásnőket vesznek fel - mondotta-, s már 100 fölé emelkedett a túladalról naponta átjérő vendégmunkások száma. a zömmel 17-30 éves lányok, asszonyok jól érzik magukat a komáromi üzemben, szeretik munkahelyüket, volt, aki néhány nap alatt elsajátította a munkafogásokat, ma már csaknem ötvenen - a vártnál jóval hamarabb-önállóan dolgoznak, így teljesítménybért kapnak, a komárnói munkásnők zöme a legnagyobb munkaerőhiánnyal küzdő fonódai üzembrészbe került. munkájuk máris érezteti hatását: napi 800-1,000 kg-mal emelkedett a fonoda termelése.

- a kedvező tapasztalatok alapján a komáromi üzemben tovább kívánjuk növelni a szlovákiai munkásnők számát. ugyanakkor segíteni akarunk szomszédaink férfi-munkaerő gondjain. jóllehet magunk is férfi munkaerő hiánnyal küzdünk. a komárnói járási nemzeti bizottság vezetőivel a napokban folytatott megbeszélésen ígéretet tettünk arra, hogy hozzájárulunk a komárnói hajógyár ilyen gondjainak az enyhítéséhez. ezt kívánja nemcsak a két állam közötti viszonzossági megállapodás, hanem a két terület között régóta kialakult jó kapcsolat is.

- megállapodtunk abban is, hogy kiépítjük a mindkét terület érdekeit szolgáló kishatármenti kereskedelmi forgalmat. felettes szerveink jóváhagyása után meg akarjuk kezdeni az iparcikkek cseréjét. az igényekhez igazodva elhatároztuk, hogy kölcsönösen olyan vendéglátóipari egységeket működtetünk, ahol speciális nemzeti jellegű ételeket készítenek, italokat hoznak forgalomba. tervezzük a kereskedelmi szakemberek cseréjét is. olyan árubemutatókat rendezünk majd, amelyek tükrözik a két ország kereskedelmének 25 éves fejlődését. szeretnénk, ha jövőre a vadászati világkiállítás alkalmából megyénkben megnyíló ipari és kereskedelmi kiállításon a komárnóiak is részt vennének.

- továbbra is úgy kívánunk minden területen együtt működni, hogy a két nap barátságának mélyítését szolgáljuk - fejezte be nyilatkozatát kiss istván. /mti/

NA 1740

..
48-

bb. 80. készülnek a budapesti képviselők az országgyűlés őszi ülészakára

t tf/gg/e hi la

1970. szeptember 11.

az országgyűlési képviselők fővárosi csoportja pénteken ülést tartott a hazafias népfront budapesti bizottságának székházában. vida miklósnak, a képviselőcsoport vezetőjének tájékoztatása alapján a parlament őszi ülészakára való felkészülésről tárgyaltak. mint ismeretes, az országgyűlés várható napirendi témái között szerepel a negyedik ötéves tervről szóló törvényjavaslat tervezete. ennek kapcsán a főváros következő öt esztendői terve egyes részfejezeteinek közelebbi tanulmányozására, beható elemzésére a budapesti képviselőcsoport különböző munkabizottságokat hozott létre. arról is szó esett a csoportülésen, hogy szeptember 17-én a fővárosi képviselők - szintén az országgyűlési ülészakára felkészülés jegyében - meghívják körükbe az igazságügyminisztérium, illetőleg a fővárosi tanács vezető képviselőit, akik közvetlen tájékoztatást adnak majd a képviselőket foglalkoztató aktuális kérdésekről.

tanulmányi kirándulás is bővítette a budapesti képviselők pénteki programját: délelőtt dunai hajóuton ismerkedtek meg a főváros és környéke vízgazdálkodási helyzetével, gondjaival. a közép-dunavölgyi vízügyi igazgatóság vezetőjének, márkus istvánnak a tájékoztatásából egyebek között megtudhatták, hogy a duna öntisztuló képessége folyamatosan csökken. a folyó vízminőségének védelme mindenképpen fontos feladat a budapesti vízellátás jelene és jövője szempontjából. ezen túlmenően szervesen kapcsolódik a városfejlesztéshez, a fővárosi környéki üdülőterületek kialakításához is. a fővárosi csatornázási művek által évenként mintegy 400 millió köbméter szennyvíz jut a dunába, s ezen kívül körülbelül évi 300 millió köbméter ipari szennyvíz kerül a folyóba. a szennyvíztisztítás terén igencsak bőven van teendő, hiszen a jelenleg közvetlenül a dunába beömlő szennyvizeknek mindössze 7 százalékát tisztítják meg. a szennyvíztisztítás fejlesztésének várható költségei a következő 15 évben több mint 9 milliárd forintot jelentenek, s ebből több mint 2 milliárd forint jut a negyedik ötéves terv időszakára.

vízellátás szempontjából a főváros ugynevezett agglomerációs körzetéhez tartozó községek érdeke az önellátás, viszont a szennyvíztisztítási munkákban célszerű ezeknek a községeknek a fővárossal társulniuk. természetesen mindez csak ott lehetséges, ahol kedvezőek a földrajzi adottságok - a felszíni lejtések a csatlakozásra -, egyéb településeknél a szennyvizek tisztításáról helyileg kell gondoskodni. az is elhangzott a tájékoztatóban, hogy a soroksári duna-ágat a jövőben a fővárosi kispénzü emberek üdülő- és pihenő paradicsomává szeretnék változtatni. nyilvánvaló, hogy a duna-ág ilyen szerepkört csak akkor tud betölteni, ha vizét megvédi a szennyeződéstől. /mti/

tl17.30/e

NA 1740

bb. 76. nemzetközi épületgépészeti kiállítás budapestén

1970. szeptember 11.

t v/pv/ie/il la

a produktinform vezetői pénteken sajtótájékoztatót tartottak abból az alkalomból, hogy október 15 és 25 között nemzetközi épületgépészeti és szerelési vásárt rendeznek budapestén.

csaknem száz külföldi cég, ezen kívül 68 magyar vállalat mutatja be műszakilag legfejlettebb és leggazdaságosabb klímaberendezéseket, különböző fűtőtesteket, szállodai, valamint kórházi jelző- és hívókészülékeket, fürdőszoba- és konyhaberendezéseket műanyag nyílás-záró szerkezeteket és szerelvényeket.

a bnv csehszlovák, lengyel és osztrák pavilonjában rendezett kiállítást különösen időszerűvé teszi a lakásépítési program. a következő öt évben felépülő négyszázezer lakáshoz ugyanis az eddiginél jóval több és modernebb épületfelszerelést kell gyártani, illetve importálni, s a kiállítás jó alkalmat nyújt az import és a gyártási kooperáció előkészítéséhez./mti/

--

bb. 75. finnországba utazott a maróthy-kórus

1970. szeptember 11.

vid fm/il la

pénteken a finnországi vaasába utazott a debreceni maróthy kórus. a 63. tagú énekkar Czövek Lajos vezetésével öt hangversenyt ad vaasában és környékén. műsorukon elsősorban bartók- és kodály-művek szerepelnek. az együttest nyolcnapos útjára debreceni kulturális delegáció is elkísérte, amelynek vezetője kiss imre, a hajdu-bihar megyei tanács vb. elnökhelyettese./mti/

--

bb. 77. péter jános fogadta az eak új nagykövetét

1970. szeptember 11.

pv/il hi la

péter jános külügyminiszter bemutatkozó látogatáson fogadta moustafa ahmed moukhtar-t, az egyesült arab köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét./mti/

--

17.35/11

-50-

N 1800

bb. 78. az algéria nagykövet bucsulátogatása

pv/hi/il la

1970. szeptember 11.

kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke és péter jános külügyminiszter pénteken bucsulátogatáson fogadta mohamed kellou-t, az algériai demokratikus és népi köztársaság távozó budapesti nagykövetét./mti/

--

bb. 79. kilencven millió nyerstégla árvizi műszakokban

i sb/gg/ie/il la

1970. szeptember 11.

a téglá- és cserépipari vállalatok dolgozói pénteken jelentették, hogy a szeptember 15-i határidő előtt befejezték a szabolcs-szatmár megyei árvizkárosult épületek helyreállításához szükséges 65,6 millió téglá és egymillió cserép gyártását. ezt a rendkívüli teljesítményt csak az tette lehetővé, hogy a kongresszusi versenyben a téglagyári munkások szabadszombatjait és vasárnapjaikat feláldozva árvizi műszakokban összesen 90 millió nyerstéglát préseltek, készítettek.

a belkereskedelem sürgős rendelete szerint az év hátralevő hónapjaiban a csongrád és békés megyei helyreállításához 30 millió téglát kell szállítani. ezt a kötelezettségüket csak úgy teljesíthetik, ha további árviz-műszakok segítségével az idén összesen százmillió téglányi többlet termelést érnek el./mti/

--

bb. 82. elhunyt özv. csomor orbánné

tm/hi/il la

1970. szeptember 11.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa. temetése szeptember 14-én fél 12 órakor lesz az óbudai temetőben.

mszmp 3. kerületi bizottsága

/mti/

--

- 51 -

17.24/11

N 1801

bb. 81. őszi-téli divatbemutató - finomkonfekcióból

t ol/mné/e ie la

1970. szeptember 1.

kétszáz őszi-téli modelljét mutatta be pénteken a gel-
lért szálló teaszalonjában a női és leánykaruha nagykeres-
kedelmi vállalat. a modellek zöme midi és maxi hosszúságú,
a sok pantallós összeállítás mellett azonban helyet kaptak
a hagyományos, klasszikus vonalak is. az őszi ruhák legtöb-
be vékony, terilén jellegű szövetből készült. számos igen
szép műszőrme kabátot mutattak be, s a szövetkabátokat is
műszőrmevel vagy nemesprémmel díszítették. a kiegészítők
nagy része iparművészeti munka.

a közönség körében a legtöbb modell nagy sikert aratott.
amennyiben a kiskereskedelem is érdeklődést mutat, s megrende-
li azokat, előreláthatólag október elejétől már kaphatók lesz-
nek az üzletekben is. /mti/

...

bb. 83. ülést tartott az országgyűlési képviselők győr-sopron
megyei csoportja

vid-fm/tné/e la

1970. szeptember 11.

pénteken győrről tartott ülést az országgyűlési képviselők
győr-sopron megyei csoportja. dr. révay zoltán, a csoport veze-
tője ismertette a negyedik ötéves tervről szóló, valamint a vá-
lasztójogi törvény módosítására vonatkozó törvényjavaslatokat,
majd a képviselők megtárgyalták az országgyűlés következő ülés-
szakával kapcsolatos feladatokat.

végül zámbó józsef, az mszmp győr-sopron megyei bizottságá-
nak titkára, országgyűlési képviselő tartott tájékoztatót az
időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről, a megye gazdasági
helyzetéről. /mti/

...

bb. 84. első külföldi vendégszereplésére indult a tatabányai
bányászklub

vid/e fm la

1970. szeptember 1.

a jugoszláviai trbovljébe utazott pénteken a tatabányai
bányászklub, az ottani bányászegyettes meghívására. az
aranydiplomával kitüntetett 70 tagú vegyesklubnak ez az el-
ső külföldi vendégszereplése. műsort adnak többek között trbovl-
jében és ljubljanában. viszonzásként a jugoszláv bányászklub
októberben vendégszerepel tatabányán. /mti/

...
- 52 -

NA 1815

bb 85. a szakszervezeti művelődési intézmények tevékenységéről
tárgyalt az szmt elnöksége békéscsabán

vid-ju fm la

1970. szeptember 11.

a csaknem százezer szervezett dolgozó kulturális igényei-
nek kielégítéséről gondoskodó szakszervezeti művelődési intéz-
mények munkájáról, fejlesztési célkitűzéseiről tárgyalt pénte-
ken békéscsabán a szakszervezetek megyei tanácsának elnöksége.
amint megállapították: a művelődési intézmények tartalmi mun-
kája - bár némi javulás tapasztalható - korántsem kielégítő.
eredményes a politikai iskolák szervezése, javult a könyvtá-
rak látogatottsága, nagyobb gondot fordítanak a szakmai képzés-
re és a nevelés, szórakoztatás új formáit alakították ki. a
kulturális nevelőmunka hatékony eszközzé lett az ismeretter-
jesztés: 28 szakkörben 455-en dolgoznak rendszeresen a megyé-
ben. a további feladatok között - a művelődési intézmények
korszerűsítése, bővítése, és a személyi feltételek megteremté-
se mellett - elsősorban a tartalmi munka továbbfejlesztése sze-
repel. a következő hónapokban felméréseket végeznek a közpon-
ti és helyi intézményeknél, hogy az ipar és a mezőgazdaság szer-
vezett dolgozóinak az egyes szakágazatok sajátosságait, igé-
nyeit figyelembe véve nyújthassanak segítséget szakmai és
általános műveltségük emeléséhez. /mti/

...

bb 86. külföldi ifjusági vezetők a tot elnökénél

gg-ju ie la

1970. szeptember 11.

szabó istván, a termelőszövetkezetek országos tanácsá-
nak elnöke pénteken fogadta a szocialista országok ifjusági
szövetségeinek kb titkárait. a testvéri országok ifjusági moz-
galmának képviselői érdeklődéssel fogadták a mezőgazdasági
termelőszövetkezetekben dolgozó fiatalok helyzetéről és a
termelőszövetkezetek gazdasági eredményeiről szóló tájékozta-
tót. /mti/

...

17.45/ju

NA 1820

-53-

embargó 19 óráig!

890a kndk vezetőknek köszönete

tm/ny hi La

1970. szeptember 11.

kím ir szen, a koreai munkapárt központi bizottságának főtitkára, a koreai népi demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke és coj jen gen, a kndk legfelsőbb népi gyűlése elnökségének elnöke táviratban mondott köszönetet kádár jánosnak, az mszmp kb első titkárának, losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének és focs jenőnek, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének korea felszabadulása 25. évfordulója alkalmából küldött jókívánságaikért. ho dám, a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminiszter-péter jános külügyminiszterhez intézett táviratában mondott köszönetet az évforduló alkalmából küldött üdvözlő táviratért. /mti/

adtt

bb 87. nyugat-nigériai tartományi gazdasági és kereskedelmi delegáció budapestben

1 sz/bv/ny ie La

1970. szeptember 11.

budapestre érkezett a nigériai szövetségi köztársaság nyugati tartományának gazdasági és kereskedelmi küldöttsége, amelyet chief b. a. ajayi kereskedelmi- és ipariügyi miniszter, valamint chief bisi onabanjo gazdasági-tervezési és ujjáépítési miniszter vezet.

a magyar kereskedelmi kamara vendégeként budapestben tartózkodó delegációt fogadta dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és dr. rédei jenő, a magyar kereskedelmi kamara elnökségének tagja.

a delegáció látogatásának célja, hogy a magyar külkereskedelmi képviselőivel együttesen keressék azokat a módosításokat, amelyek segítségével Magyarország a nigériai szövetségi köztársasággal kötött kereskedelmi, valamint műszaki-tudományos együttműködési megállapodás keretében részt tudna venni nigéria és különösen a nyugati tartomány gazdasági fejlesztési terveinek megvalósításában. /mti/

--

-54-

17.55/ny

NA-1825

bb 88. a kisz kb intézőbizottsága

tr/ny ie La

1970. szeptember 11.

péntek délután a mezőgazdasági kiállításon fogadta a szocialista országok ifjúsági szövetségeinek hazánkban tartózkodó kb-titkárait. dr. Lőrincz józsef, a mém főosztályvezetője tájékoztatta őket és bemutatta nekik a kiállítást. /mti-/

--

bb 89. lakástextil-kiállítás a városligetben

t sz/tr/ny ie La

1970. szeptember 11.

az otthon 71. kiállítással egyidőben, ugyancsak a városligetben - a bnv 24-es pavilonjában - rendezte meg a lakástextil-vállalat gyártmányainak széleskörű bemutatóját. a 700 négyzetméteres önálló pavilonban a vállalat 125 félé nyüstös és 183 félé jacquard mintás butorszövetet és falvédőt, 45 félé takarót és 82 szőnyegmintát mutat be. a lakástextil 71. elnevezésű kiállítást pénteken nyitotta meg kovács lászló, a vállalat vezérigazgatója.

a megnyitó előtti tájékoztatón a vezérigazgató elmondotta, hogy a lakástextil vállalat öt gyára elégíti ki e cikkekből a belkereskedelmi igények 63 százalékát. a bemutatott minták 80 százaléka új termék és felkészültek, hogy 1971-ben 3,9 millió négyzetméter butorszövetet, 2,9 millió négyzetméter szőnyeget és másfélmillió négyzetméter takarót gyártsanak.

a butoripar vezetői az elmúlt években sokszor kifogásolták, hogy a modern lakberendezési tárgyakhoz nem áll rendelkezésükre kellő választékban butorszövet, amely egyébként a típusbutorok egyhangúságának kiküszöbölésére is a legjobb eszköz. a lakástextil vállalat mostani árubemutatója azt jelzi, hogy a gyártmányfejlesztés meggyorsult és bőségesebb a választék. a lakástextiliák gyártásához is mind gyakrabban használnak fel gyapju- és szintetikus szál keveréket, vagy önállóan is szintetikus szál. ilyen új alapanyagokból készülnek a faltól falig szőnyegek, az autóvédőkárpit-anyagok, a falvédők, takarók. /mti/

18.05/ny

--

-55-

NA-1830

bb 91. bővül a tanácsok gazdasági önállósága - öt év tanácsai beruházásainak több mint 70 százalékát fordítják lakásépítésre - tanácselnökök értekezlete a parlamentben

t pr/gg-ju hi la

1970. szeptember 11.

dr. papp lajosnak, a minisztertanács tanácsai hivatala elnökének vezetésével pénteken a parlament gobelin-termében értekezletet tartottak a megyei és a megyei jogú városi tanácsok végrehajtó bizottságainak elnökei. a tanácskozáson részt vett klézli róbert, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője faluvégi lajos pénzügyminiszterhelyettes, huber lajos, a közalkalmazottak szakszervezetének elnöke, továbbá számos pénzügyi szakértő.

elsőként vályi péter pénzügyminiszter adott részletes tájékoztatót a tanácsok költségvetésének, fejlesztési alapjainak szabályozásáról, illetve a tanácsai gazdálkodás rendszeréről. a miniszter előjáróban utalt arra, hogy a minisztertanács utasítására - s a kormány júniusi ülésén elfogadott alapelvek figyelembe vételével - a pénzügyminisztérium és az országos tervhivatal jogszabály-tervezetet dolgozott ki a tanácsok gazdálkodásának továbbfejlesztésére. a tervezet elkészült, az abban foglaltak azonban még korántsem véglegesek. annyira nem - huzta alá a miniszter - hogy a tanácselnöki értekezlet észrevételei is módosíthatják, kiegészíthetik.

vályi péter a továbbiakban áttekintést adott arról a munkáról, amellyel a negyedik ötéves terv egészére vonatkozó szabályozókat kialakították. elsősorban azt kellett eldönteni - mon - dotta - hogy az új szabályozók a következő teljes ötéves tervidőszakra, vagy csupán annak kezdetére legyenek érvényesek. magyarul: meg kellett határozni, hogy a kialakított szabályozók mennyiben legyenek hosszabb távra is hatók, s mennyiben ,,menetközben,, változtathatók. végül azt az állásponthoz fogadták el, hogy bizonyos alapelvek legyenek konkrétak, és állandóak, míg a szabályozók más összetevőit a kormány a gazdasági helyzettől függően változtathassa. a szabályozók kialakításakor legalább ilyen súllyal esett latba, hogy milyen módon fokozzák a termelékenységet, a munka hatékonyságát. e témakörben a legfontosabb változás a bér- és részesedési alap bizonyos fokú módosítása lesz, ami várhatóan jobban ösztönzi majd a vállalatokat a termelékenység emelésére, a hatékonyabb munkaszervezésre. bizonyos szabályozó-módosítások a beruházási piac feszültségének enyhítését lesznek majd hivatottak szolgálni és csupán enyhítését, hiszen a feszültség teljes feloldása nemcsak és nem elsősorban szabályozás kérdése.

/ folyt. köv./

18.00/ju

-56-

NA 1900

bb 91. / bővül a tanácsok... 1. folyt./-ju

ami a tanácsokat illeti - folytatta a miniszter - önállóságuk a következő években tovább bővül, s érdekeltőbbek lesznek területük gazdasági fejlesztésében. a mostani periódus különösen fontos, hiszen a gazdasági reformot a harmadik ötéves terv közepén vezették be, így elsőként csak most, a negyedik ötéves tervidőszakra készíthetnek a tanácsok öt évre szóló pénzügyi tervet. a tanácsok nagyobb önállóságát szolgáló legfontosabb változás: bővülnek bevételi forrásaik, s ezt a pénzszabadabban költhetik el, használhatják fel. az új jogszabály-tervezet például azt is komondja, hogy a következő esztendőől nemcsak a lakosság, a helyi ipar és kereskedelem adóiból részesednek a tanácsok, hanem a minisztériumi vállalatok illetményadójából, esz- közlekedési járulékaiból is. a minden bizonnyal számottevő összegeket a helyi tanácsok a nekik leghasznosabb, a lakosoknak legjobban kamatozó módon költhetik el. a megosztott bevételi forrásokból / ez a központi bevételből a tanácsoknak átengedett hányad / a tanácsok részesedését és az állami hozzájárulást úgy kell megállapítani, hogy az összhangban legyen a népgazdasági terv területfejlesztési célkitűzéseivel, megfeleljen a központi és a helyi pénzalapok közötti egyensúly követelményeinek, az ágazati célkitűzésekkel összhangban alátámassza a kommunális, egészségügyi, szociális és kulturális létesítmények fenntartását, működésük színvonalának folyamatos javítását. lényeges követelmény továbbá, hogy elősegítse az egyes területek gazdasági fejlettségében és ellátási színvonalában tapasztalható aránytalanságok mérséklését.

a negyedik ötéves terv tanácsai előirányzatairól készített munkaanyaghoz hont jános, az országos tervhivatal elnök-helyettese fűzött kiegészítéseket. hangsúlyozta: a népgazdaság negyedik ötéves tervét - így a tanácsai tervjavaslatot is - az országgyűlés őszi ülészsaka hagyja jóvá véglegesen. a tervjavaslatban foglaltak szerint a következő öt esztendőben a tanácsai beruházások növekedése több mint 70 százalékos lesz, ugyanakkor a népgazdasági szintű beruházások volumene csak 30-32 százalékkal haladja majd meg a harmadik ötéves tervben beruházásra fordított összegeket. a tanácsai beruházások alapvetően infrastrukturális fejlesztési célokat szolgálnak: elsősorban a lakásépítés, víz- csatorna, közműfejlesztés, az egészségügyi és kulturális ellátás javítása, valamint a helyi közlekedés és városgazdálkodás fejlesztése a feladat. a tervjavaslat a tanácsai beruházások több mint hetven százalékát lakásépítésre, közülbelül tíz százalékát pedig a lakásépítéssel összefüggő közműfejlesztésre irányozza elő.

/ folyt. köv./

18.20/ju

-57-

NA 1930

bb 91. / bővül a tanácsok... 2. folyt./-ju

a lakásépítési programmal összhangban a víz- és csatornaellátás fejlesztésére mintegy 12 milliárd forintot terveznek, s nagy figyelmet fordítanak az elavult közművek rekonstrukciójára a kulturális ellátás fejlesztésének legfontosabb vonása a következő öt éves tervidőszakban az oktatás anyagi feltételeinek biztosítása, az iskolarendszer összetételének, strukturájának további korszerűsítése. a terv összesen mintegy 2.500 új általános iskolai tantermes és több mint 9 ezer diákotthoni hely megépítésével számol. / mindenekelőtt bács-kiskun, borsod, fejér, hajdu-bihar, pest, szabolcs és veszprém megyében. / a középiskolások 300 új tantermet, 230 műhelytermet kapnak, s további 12.000-13.000 középiskolai tanuló részesülhet majd diákotthoni ellátásban. a tervjavaslat az óvodai helyeket több mint 38.000-nel kívánja növelni, mindenekelőtt ott, ahol az ellátottság az átlagosnál alacsonyabb. a következő tervidőszakban a tanácsgyógyintézetek hatereménél több új ágygal gyarapodnak, s a járóbetegellátást 250 új általános orvosi és 300 új gyermekorvosi körzet teszi majd jobbá. összegezve: a tanácsok anyagi lehetőségei a következő öt esztendőben jóval nagyobbak lesznek, mint eddig bármikor.

a két előterjesztést követő vitában kifejtette véleményét dr. ambrus istván, a hajdu-bihar megyei tanács, dr. bodogán jános, a veszprém megyei tanács, böhm józsef, a somogy megyei tanács, fodor Mihály, a szolnok megyei tanács, dr. gonda györgy, a vas megyei tanács, klaukó mátyás, a békés megyei tanács, Lombos ferenc, a győr-sopron megyei tanács. dr. mondok pál, a pest megyei tanács, és dr. varga jeno, a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, valamint kólmives istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese. a hozzászólók között volt klézl róbert, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője is.

az értekezlet dr. papp lajosnak a minisztertanács tanácsai hivatal elnökének zárszavával ért véget. /mti/

--

18.30/ju

-58-

NA 1935

bb 92. az nszk mezőgazdasági államtitkára budapesten

1 sz/mné/ny 1e 1a

1970. szeptember 11.

a mezőgazdasági vásár alkalmából pénteken budapestre érkezett dr. hans dieter griesau, az nszk mezőgazdasági, élelmiszeri és erdészeti minisztériumának államtitkára. az államtitkárt pénteken hivatalában fogadta dr. kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes. /mti/

--

bb 93. példás gyors ítélet

1 gj/ny hi 1a

1970. szeptember 11.

nagytetényben, egy átmulatott éjszaka után, füzesi józsef, 29 éves mezőgazdasági munkás verekedő kedvében vasvillával rátámadt a szilvafadulő uton munkából hazaigyekvő v. rezső 57 éves pincérre. a részeg füzesi lesújtott a vasvillával, az ütéstől v. rezsőnek, aki a kezével védekezett, eltört a csuklója. a sérült ember a közeli vasuti sorompó-őr segítségét kérte; a telefonhívásra odaérkezett urh rendőrnjőrő füzesit elfogta. szeptember 9-én vették őrizetbe, s a budapesti 21-22. kerületi bíróság már szeptember 11-én jogerősen két évi szabadságvsztésre ítélte a garázda embert. /mti/

--

bb 94. fizikusok nemzetközi konferenciája egerben

vid/fm/ny 1a

1970. szeptember 11.

a nemzetközi elméleti és alkalmazott fizikai unió /iupap/ rendezésében pénteken egerben megkezdődött a középiskolai fizikatanárok képzésének tárgykörével foglalkozó nemzetközi konferencia. erre az eseményre, - amely szeptember 11-től 17-ig tart - a világ valamennyi kontinenséről, 24 országból érkeztek vendégek: világhírű tudósok, középiskolai tanárok, állami funkcionáriusok, szakfelügyelők és egyetemi hallgatók. a tanácskozás elnökségében helyet foglalt dr. tamás lászló kandidátus, a heves megyei pártbizottság titkára, dr. lendvai vilmos, eger város tanácsának vb. elnöke, valamint a fizikai tudományok több jeles képviselője.

/folyt köv/

-59-

18.40/ny

NA 1935

bb 94. / fizikusok folyt/ny

dr. nagy elemér professzor, az iupap magyar szekciója oktatási bizottságának elnöke mondott megnyitót, majd köszöntő beszédek hangzottak el. a megnyitáson elmondották, hogy ez-uttal negyedik alkalommal rendezik meg a fizikai oktatással foglalkozó nemzetközi konferenciát. korábban az egyetemek fizika- oktatásának módszerei, tematikája volt előtérben, a most megnyitó egri konferencián pedig a középiskolai fizikatanárok továbbképzése, a módszerek fejlesztése került napirendre. hangsúlyozták, hogy a természettudományok rohamos fejlődésével lépést kell tartania a középiskolai fizikaoktatásnak, amelynek fontossága megköveteli a tanárok felkészültségét mind tárgyi ismeretekben, mind módszerekben. a konferencia támogatást kíván nyújtani mindazoknak, akik saját hazájukban igyekeznek a fizikatanár-képzést fejleszteni.

a kongresszus idején kiállítás nyílik új taneszközökből és könyvekből, valamint filmek bemutatására is sor kerül.

az első napon pjotr leonyidovics kapitza professzor, a szovjetunió tudományos akadémiájának tagja tartott előadást „ a modern fizikai képzés általános elvei, különös tekintettel a középiskolai oktatásra,, címmel. /mti/

-. -

bb 96. a hatodik nemzetközi hűtés- és légtechnikai konferencia résztvevői jászberényben

vid/fm/ny la

1970. szeptember 11.

a magyar tudományos akadémián szeptember 8-án megkezdődött hatodik nemzetközi hűtés-és légtechnikai konferencia hazai és külföldi résztvevői pénteken a jászberényi hűtőgépgyárban tettek látogatást.

a vendégeket gorjancz ignác vezérigazgató fogadta. a konferencia résztvevőinek a gyár központi előadótermében levették a világhírű heller-forgó féle légkondenzációs berendezésről készült „ viz helyett a levegő,, és „ magyar rapszódia,, című szakfilmeket.

a szakmai tájékoztató után a vendégek megtekintették a hűtőgépgyár néhány üzemét. a tájékoztatón elmondották: a kohó- és gépipari minisztérium két évvel ezelőtt bizta meg a hűtőgépgyárat az országos klíma-program kidolgozásával. a feladatot azóta elvégezték. felmérték a várható igényeket, a jelenlegi gyártási kapacitást, a szükséges kooperációt, valamint a program teljesítéséhez elengedhetetlen fejlesztési lehetőségeket.

a hazai klíma-program megvalósítása érdekében jászárokszálláson megkezdődött a hűtőgépgyár üzemegységének építése, amelyben a lakó- és mezőgazdasági épületekhez szükséges klímaberendezéseket fogják gyártani. /mti/

-. -

18.50/ny

-60-

NA 1940



bb 95. sztankó judit festőművész kiállítása a csók galériában

t fe/mné-ju hi la

1970. szeptember 11.

pénteken a csók istván galériában megnyitott sztankó judit festőművész kiállítása. a művész mintegy félszáz olajfestményt vonultat fel a tárlaton, amelyet nagyszámu érdeklődő jelentéteben dr. bertalan vilmos munkácsy díjas művészettörténysz nyitott meg. /mti/

-. -

bb 97. magyar-bolgár barátsági est csepelen

k gj/hi-ju la

1970. szeptember 11.

bulgária nemzeti ünnepe, a szocialista forradalom győzelmének 26. évfordulója alkalmából - plakátkiállítással, irodalmi műsorral és filmvetítéssel egybekötött - magyar-bolgár barátsági estet rendeztek pénteken a xxi. kerületi népfront-klubban. ünnepi beszédet mondott nino nikolov, a bolgár kulturális központi igazgatója. /mti/

-. -

bb 98. ülést tartott az országgyűlési képviselők heves megyei csoportja

vid/fm-ju la

1970. szeptember 11.

az országgyűlési képviselők heves megyei csoportja pénteken egerben ülést tartott, ahol a harmadik ötéves terv végrehajtásának tapasztalatairól, valamint a negyedik ötéves terv feladatairól tanácskoztak berecz istvánnak, a megyei tanács vb-elnökhelyettesének tájékoztatója alapján. megállapították, hogy heves megyében a harmadik ötéves tervidőszakban az ipar az országos átlagot meghaladó ütemben fejlődött és ez a fejlődés az új gazdaságirányítási rendszere eredményeknt meginkább meggyorsult. jelenleg a megyében a foglalkoztatottaknak mintegy 38 százaléka dolgozik az iparban, z többszöröse a két évtized előttiékn.

/ folyt. köv./

18.50/ju

-61-

NA 1945

bb 98. /ülést tartott... 1. folyt./-ju

nagyjelentőségű a megye számára, hogy a mátrában épül a harmadik ötévs terv legnagyobb ipari beruházása: a visontai thorez bányaiüzem. hazánk legnagyobb külfejtéses bányaiüzeme már megkezdte a termelést. a szomszédos gagarin hőerőműben az első és a második száz megavatt teljesítményű blokkrendszer már belépett a termelésbe, és felépült a kétszáz megawattos harmadik blokk is, amelynek üzemi próbájára a közeljövőben kerül sor.

fejlődött a megyében a közlekedés is. felújították a megyei áthaladó 3. számú utvonalat és a mátrába irányuló 24-es főutvonalat is. a harmadik ötéves tervben kezdődött meg a mátra vízellátásának nagyarányú fejlesztése ennek a programnak a keretében már elkészült a mátraházai, valamint a köszörűvölgyi vízmű és megoldották mátraszentimre vízellátását is.

a feladatokról szólva elmondották, hogy a negyedik ötéves tervidőszakban a jelenleginél is nagyobb ütemben fejlesztik heves megye iparát. tovább épül a gagarin hőerőmű, fejlesztik a gépgyártó üzemeket egerben és gyöngyösön, új beruházásokkal gazdagodik a cementipar és korszerűsítik a mátra ércfeldolgozó üzemét.

az ülés után heves megye országgyűlési képviselői megtekintették az egri finomszerelvénygyár üzemét. /mti/

-. -

bb 99. simon béla festőművész gyűjteményes kiállítása pécsen
vid/fm-ju la 1970. szeptember 11.

simon béla pécsi festőművész alkotásaiból rendezett gyűjteményes kiállítást a baranya megyei és a pécsi városi tanács, valamint a magyar képzőművészek szövetségének déldunántúli szervezete. a tárlatot pénteken nyitotta meg dr. solymár istván, a magyar nemzeti galéria helyettes főigazgatója. az erdélyi származású simon béla a budapesti képzőművészeti főiskolán végzett szőnyi istván tanítványaként, és évtizedek óta baranyában, illetve pécsen él. számos kiállítása volt és több díjat nyert: legutóbb a felszabadulás jubileuma tiszteletére meghirdetett országos jellegű pécs-baranyai képzőművészeti pályázaton neki ítéltek oda a festészet első díját. a hazai és a külföldi képtárak, muzeumok nyolcvannál több művét őrzik. simon béla mostani kiállítása harminc esztendő munkásságát foglalja össze, a tárlaton csaknem száz festménye és grafikája szerepel. /mti/

-. -

18.55/ju

-62-

MF 1970

bb 100. czene béla festőművész kiállítása miskolcon

vid/fm/ny la 1970. szeptember 11.

miskolcon, a képcsarnok vállalat szőnyi istván-termében pénteken megnyílt czene béla festőművész kiállítása. czene béla, - aki a képzőművészeti főiskolán rudnay gyula tanítványa volt - első alkalommal mutatkozik be alkotásaival a város közönségének.

a tárlaton több mint hatvan olajfestmény - tájkép, figurális kompozíció, csendélet - látható. a megnyitón tok miklós, a miskolci városi tanács vb. elnökhelyettese mondott ünnepi beszédet. /mti/

-. -

bb 101. sergiusz grudkowski lengyel festőművész kiállítása budapesten

t fe/mné/ny hi la 1970. szeptember 11.

sergiusz grudkowski lengyel festőművész alkotásaiból kiállítás nyílt pénteken a lengyel kulturában. a lengyel tájak címmel megnyílt tárlaton a művész 20 alkotással, köztük több akvarellal mutatkozik be a budapesti közönségnek.

a kiállítást dr. stanislaw a. sochacki, a lengyel kultúra igazgatója nyitotta meg. /mti/

-. -

bb 102. költők, írók, művészek portréi - megnyílt szalattnyai józsef festőművész kiállítása

t fe/mné/ny hi la 1970. szeptember 11.

szalattnyai józsef festőművész a kulturális kapcsolatok intézete dorottya utcai kiállítótermében pénteken megnyílt tárlaton ismert magyar költők, írók, művészek, tudósok művészeti portréival ismerkedhetnek meg a látogatók. a 34 alkotás között megtalálható lyka károly, lengyel józsef, zelk zoltán, dr. zsebők zoltán professzor, kardos lászló akadémikus, aprily lászló, derkovits gyula, sárdy brutus és mások művészeti arcmása.

a kiállító művészt jancsó andrienne és mensáros lászló költőművek tolmácsolásával köszöntötték a megnyitón. /mti/

19.05/ny

-63-

MF 1970

bb 103. pirandello bemutató a vigszinházban

t szö/gg-ju hi la

1970. szeptember 11.

az idei színházi évad első budapesti premierjével nyitotta meg kapuját pénteken este a vigszinház, pirandello kétrészes tragédiáját, a iv. henriket füsi józsef fordításában várkonyi zoltán rendezte. diszletét fábrý zoltán, jelmezeit láng rudolf tervezte, a címszerepben latinovits zoltán mutatkozott be. további szereplők: bánki zsuzsa, venczel vera, tomanek nándor, kovács istván, zách jános, tahi-tóth lászló, pándi lajos, szatmári istván, ferencz lászló, nagy istván, valamint lukács sándor és nagy gábor főiskolai hallgatók. /mti/

--

bb 104. emlék-Lottó

tr-ju la

1970. szeptember 11.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a budapesten megtartott sorsoláson az emlék Lottó-szelvényekre a következő nyerőszámokat húzták ki:

17, 18, 44, 47, 64.

/mti/

--

bb 105. időjárásjelentés

pv/ny la

1970. szeptember 11.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 11-én pénteken este:

nyugatról záporok, zivatarok

várható időjárás szombat estig: nyugat felől megnövekedő felhőzet, elsősorban a dunántúlon záporosó, zivatar már lehet. mérsékelt, időnként megélnkülő déli-délnyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 24-29 fok között, nyugaton 20 fok körül. /mti/

19.20/ny

-64-

NA 2000

bb 106. a chilei ügyvivő bucsufogadása

t fe/pv-ju la

1970. szeptember 11.

hugo lea plaza, a chilei köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője pénteken este fogadást adott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben végleg távozik magyarországról. a városligeti gundel-étteremben megtartott fogadáson megjelent puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselőnek több vezetője és tagja. /mti/

--

bb 107. fogadás a mezőgazdasági kiállításon

pv/ny la

1970. szeptember 11.

a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár alkalmából dr. grieasu, a német szövetségi köztársaság élelmiszeripari minisztériumának államtitkára pénteken fogadást adott. a fogadáson megjelent dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és dr. lenárt lajos mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes. /mti/

--

21.40-.

- 65 -

NA 2115

VÉGE

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. szeptember 12.

bb 1. évi harmincezer tanácstagi javaslat - csaknem 8 000 új tanterem, 10 000 kórházi ágy - mérleg a tanácsok husz évéről

1 sl/tr-ju ie la

1970. szeptember 12.

a tanácsok megalakulásának közelgő 20. évfordulója alkalmából a központi statisztikai hivatal felmérte a tanácsok, a hozzájuk tartozó intézmények, vállalatok eredményeit, az apparátus szervezetének kétévtizedes változásait.

az első választáson, 1950-ben 3.217 tanácsba összesen 146.000 tanácstagot választott a lakosság. azóta a tanácsapparat munkája, s maga a közigazgatás is nagyot fejlődött, az élet követelményeinek megfelelően formálódott, egyszerűsödött. időközben nagyobb választókerületek alakultak ki, azokban a megyékben pedig, ahol sok a gyéren lakott község, összevontak tanácsokat. különböző szinteken jelenleg 2.101 tanács működik a kezdeti 3,217 helyett, a tanácstagok száma 146.000-ról 85.000-re csökkent, s összetételük is változott. kezdetben a községi tanácstagok fele a mezőgazdasági dolgozók közül került ki. a vidéki iparosodásával arányuk azóta 40 százalék alá csökkent, s a tanácstagok sorába több üzemi munkás, értelmiségi és alkalmazotti dolgozó került. a tanácstagok jórésze képezi magát: ma háromszor annyian rendelkeznek érettségivel, egyetemi, főiskolai végzettséggel, mint az első választások utáni időszakban, s felére csökkent azoknak a száma, akik nem végeztek el a viii. általánost. a nagyobb tudást különösen a fővárosi és a megyei tanácsok tagjaitól követelik meg választóik, s e követelménynek nagyrészt már meg is felelnek. a fővárosi tanácstagoknak 84, a megyei és a megyei jogú városi tanácstagoknak 70 százaléka érettségizett, sőt jórésztük az egyetemet, vagy főiskolát is elvégezte. a községi tanácstagoknak eddig csak egynegyede végezte el a középiskolát, a tendencia azonban itt is a magasabbfokú ismeretek minél szélesebbkörű elsajátítása.

/ folyt. köv. /

NA